# ЗАКОН О КОНТРОЛЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ ГИДРОБИОНТОВ

Закон № 10888, от 21 июля 2011 года С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года Закон № 11755 от 5 апреля 2013 года Закон № 12480 от 18 марта 2014 года Закон № 12822 от 15 октября 2014 года Закон № 13269 от 27 марта 2015 года

# Статья 1 (Цель)

Целью настоящего Закона является содействие стабильному производству и поставке гидробионтов, защите водных экосистем и укреплению здоровья граждан путем подготовки комплексной системы контроля для предотвращения вспышек или распространения заболеваний гидробионтов.

# Статья 2 (Определения)

Термины, используемые в настоящем Законе, должны толковаться следующим образом < С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

- 1. Термин «гидробионты» означает водных животных и водные растения;
- 2. Термин «водные животные» означает живых рыб, моллюсков, ракообразных, другие виды, указанные в Указе Президента, а также их семенную жидкость и икринки;
- 3. Термин «водные растения» означает живые морские водоросли, другие виды, указанные в Указе Президента, и споры соответственно;
- 4. Термин «заболевание гидробионта» означает состояние, при котором в гидробионте возникает аномалия в результате заражения патогенным микроорганизмом или по другим причинам;
- 5. Термин «заразное заболевание гидробионта» означает заразные заболевания водных животных и заразные заболевания водных растений;
- 6. Термин «заразные заболевания гидробионтов» означает болезнь желтой головы, весеннюю виремию карпа, герпесвирусную болезнь Кои, иридовирусную болезнь красного морского леща, вирусную геморрагическую септицемию, эпизоотический язвенный синдром, синдром Таура, ихтиофтириоз и другие заболевания водных животных, указанные в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, которые вызывают массовую смертность с высокой скоростью распространения, и поэтому необходимо постоянное наблюдение и контроль за ними;
- 7. Термин «заразные заболевания водных растений» означает заболевания водных растений, указанные в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, которые вызывают массовую гибель с высокой скоростью распространения и, следовательно, требуют постоянного наблюдения и контроля;

- 8. Термин «идентификация заболевания» означает патологическую диагностическую деятельность, проводимую с целью выявления причины заразного заболевания путем вскрытия или других биохимических тестов на гидробионте, когда имеются разумные основания полагать, что гидробионт заражен заразным заболеванием гидробионта;
- 9. Термин "эпидемиологическое исследование" означает следующие мероприятия, проводимые с целью предотвращения вспышек и распространения заразного заболевания гидробионтов, когда обнаруживается, что такое заразное заболевание гидробионтов вспыхнуло или может вспыхнуть:
- (а) Удержание масштаба вспышки заразного заболевания;
- (b) Отслеживание источника заражения заразным заболеванием;
- (c) Мероприятия по выявлению причин аллергических реакций, которые могут возникнуть после вакцинации от заразного заболевания;
- 10. Термин «объекты аквакультуры» означает водные резервуары (включая водные резервуары с проточной водой), системы трубопроводов и другие сооружения, установленные на фермах или в водохранилищах для разведения гидробионтов;
- 11. Термин «объекты для сбора гидробионтов» означает совместные рынки живой рыбы, оптовые рынки рыбопродуктов и другие объекты, указанные в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, на которых гидробионты собирают и продают, которыми торгуют и т.д.;
- 12. Термин «карантинная зона» означает место, обозначенное и объявленное Министром океанов и рыбного промысла в качестве места, в котором должны быть приняты карантинные меры в отношении гидробионтов, подлежащих карантинному контролю в соответствии со Статьей 23, среди экспортируемых и импортируемых гидробионтов;
- 13. Термин «инспектор по заболеваниям гидробионтов» означает лицо, выполняющее обязанность по диагностике и лечению гидробионтов (включая обследование туш; далее применяется то же самое) или обязанность по профилактике заболеваний гидробионтов, после получения лицензии на это от Министра океанов и рыбного промысла в соответствии со Статьей 37-2.
- 14. Термин «медицинское обслуживание гидробионтов» означает деятельность по лечению гидробионтов или профилактике заболеваний гидробионтов;
- 15. Термин «организация, связанная с гидробионтами» означает Национальную федерацию рыболовецких кооперативов, учрежденную в соответствии с Законом о рыболовецких кооперативах, Корейскую ассоциацию по контролю за заболеваниями гидробионтов, учрежденную в соответствии со статьей 32 Гражданского закона, Корейскую ассоциацию ветеринарных врачей, учрежденную в соответствии со статьей 23 Закона о ветеринарных врачах, или другое юридическое лицо или организацию, назначенные и объявленные Министром океанов и рыбного промысла, которые осуществляют деятельность, связанную с заболеваниями гидробионтов и борьбой с такими заболеваниями.

#### Статья 3 (Меры по борьбе с заболеваниями гидробионтов)

(1) В целях предотвращения вспышек и распространения заболеваний гидробионтов Министр океанов и рыбного промысла каждые пять лет устанавливает и осуществляет комплексные меры контроля (далее именуемые «мерами по борьбе с заболеваниями гидробионтов»). В таких случаях Министр океанов и рыбного промысла проводит заблаговременные консультации с руководителями соответствующих центральных административных учреждений.

<С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 2 Законом 11690 от 23 марта 2013 года>	?1 июля 2011 года,

- (2) Меры по борьбе с заболеваниями гидробионтов должны включать в себя следующие моменты: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Создание системы отчетности для профилактики и раннего выявления заболеваний гидробионтов;
- 2. Разработка и осуществление чрезвычайных мер по борьбе с каждым заболеванием гидробионтов;
- 3. Сотрудничество со смежными ведомствами в области контроля заболеваний гидробионтов;
- 4. Образовательная и просветительская деятельность по борьбе с заболеваниями гидробионтов;
- 5. Сбор и анализ информации о борьбе с заболеваниями гидробионтов;
- 6. Воспитание профессиональных кадров для борьбы с заболеваниями гидробионтов;
- 7. Другие моменты, касающиеся мер по борьбе с заболеваниями гидробионтов.
- (3) Министр океанов и рыбного промысла уведомляет Главу метрополии с особой автономией, Главу метрополии, Губернатора провинции и Губернатора особой самоуправляющейся провинции (далее именуемого «мэр/губернатор провинции») о мерах, установленных в соответствии с пунктом (1) в целях борьбы с заболеваниями гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 4 (Совет по контролю за заболеваниями гидробионтов)

- (1) Настоящим учреждается Совет по контролю за заболеваниями гидробионтов (далее именуемый «Совет по контролю»), подведомственный Министру океанов и рыбного промысла, для консультирования Министра океанов и рыбного промысла в отношении основных направлений политики, связанной с контролем за заболеваниями гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Совет по контролю приглашает для участия в работе Совета лиц, обладающих опытом в той или иной области, связанной с разведением гидробионтов или заболеваниями гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля июля 2011 года>
- (3) Меры, необходимые для формирования и функционирования Совета по контролю, определяются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 5 (Комплексный план и т.д.)

- (1) Министр океанов и рыбного промысла разрабатывает и осуществляет комплексный план по разработке лекарственных средств для профилактики, диагностики и лечения заболеваний гидробионтов, а также по разработке технологий для улучшения санитарной среды обитания гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Меры, необходимые для разработки и осуществления комплексного плана по данному пункту
- (1), предписываются Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

# Статья 6 (Обязанности и ответственность государства и местных органов власти)

- (1) Государство и каждый местный орган власти принимают меры, необходимые для разработки и распространения лекарственных средств для профилактики и лечения заболеваний гидробионтов. <C изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (2) Владелец, управляющий или оператор объекта аквакультуры (далее «хозяйствующий субъект, занимающийся аквакультурой») и находящиеся на нем работники принимают строгие профилактические меры для предотвращения вспышек или распространения заболеваний гидробионтов путем поддержания чистоты объекта аквакультуры и его окрестностей, а также путем периодической уборки его/ее фермы и активно сотрудничают с государственными и местными органами власти в принятии мер по борьбе с заболеваниями гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

#### Статья 7 (Сотрудники по контролю заболеваний гидробионтов)

- (1) Министр океанов и рыбного промысла и мэр/губернатор провинции назначают сотрудников по контролю заболеваний гидробионтов в административные органы, указанные в Указе Президента, для выполнения обязанностей, связанных с контролем заболеваний гидробионтов, в соответствии с указаниями, содержащимися в Указе Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Для того чтобы человек мог стать сотрудником по контролю заболеваний гидробионтов, он должен быть либо инспектором по контролю за заболеваниями гидробионтов, либо ветеринаром, как это предписано в Законе о ветеринарах (далее «ветеринар»), который получил образование по контролю за заболеваниями гидробионтов, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Несмотря на пункт (2), если это будет сочтено необходимым для контроля заболеваний гидробионтов, вызывающими массовую гибель, министр океанов и рыбного промысла и мэр/губернатор провинции могут назначать в качестве сотрудников по контролю заболеваний гидробионтов, имеющих опыт работы в области, непосредственно связанной с борьбой с заболеваниями гидробионтов, в соответствии с классификацией, содержащейся в нижеследующих подпунктах. В таких случаях требования к профессиональному опыту к лицам, которые могут быть назначены на должности сотрудников по контролю заболеваний гидробионтов, устанавливаются Указом Президента: <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года; Законом № 11755 от 5 апреля 2013 года>
- 1. Сотрудники комиссии по контролю заболеваний гидробионтов, которые работают в учреждении, осуществляющем контроль за заболеваниями гидробионтов, находящимся под юрисдикцией Министра океанов и рыбного промысла: Министр океанов и рыбного промысла;
- 2. Сотрудники комиссии по контролю заболеваний гидробионтов, которые работают в учреждении, осуществляющем контроль за заболеваниями гидробионтов, находящемся под юрисдикцией мэра/губернатора провинции: Мэр/Губернатор провинции.
- (4) Если это считается необходимым для предотвращения заболевания гидробионтов, сотрудник по контролю заболеваний гидробионтов, может беспрепятственно проникать в места скопления гидробионтов, например на объекты аквакультуры и объекты для сбора гидробионтов, и проводить осмотр гидробионтов или других объектов или отбирать необходимые пробы, как минимум, на безвозмездной основе, чтобы удостовериться в том, что вспышка заболевания отсутствует, как это

предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <*С изменениями, внесенными* Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

(5) Когда сотрудник по контролю заболеваний гидробионтов проводит инспекцию или отбирает пробы для профилактики заболеваний гидробионтов в соответствии с пунктом (4), никто не должен отказывать, вмешиваться или уклоняться от проведения такой инспекции или сбора без уважительной причины. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

# Статья 8 (Контролеры заболеваний гидробионтов)

- (1) Министр океанов и рыбного промысла или глава местного органа власти может назначить лицо, окончившее учебный курс, предусмотренный постановлением Министерства океанов и рыбного промысла, в качестве контролера заболеваний гидробионтов и назначить его для оказания помощи сотрудникам по контролю заболеваниями гидробионтов в выполнении ими своих обязанностей. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Контролер заболеваний гидробионтов может осуществлять полномочия, предписанные в статье 7 (4), под руководством и надзором сотрудника по контролю заболеваний гидробионтов, предписанном постановлением министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Статья 7 (5) применяется с соответствующими поправками к контролерам заболеваний гидробионтов. В таких случаях термин «сотрудник по контролю заболеваний гидробионтов» в Статье 7 (5) должен толковаться как «контролер заболеваний гидробионтов». <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (4) Вопросы, связанные с квалификацией и надбавками для контролеров заболеваний гидробионтов, регулируются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 9 (Сообщение об умерших или больных гидробионтах)

В случае обнаружения заболевания любого из следующих гидробионтов, хозяйствующий субъект, занимающийся аквакультурой, и инспектор или ветеринар по заболеваниям гидробионтов, которые изучили соответствующий гидробионт или провели осмотр туши такого гидробионта, или лицо, которое продало корма или лекарственные средства соответствующему хозяйствующему субъекту, занимающемуся аквакультурой, незамедлительно сообщают об этом обнаружении главе провинций Си (в случае провинции с особой автономией - губернатору провинции с особой автономией); в дальнейшем применяется то же самое) Гун/Гу (глава Гу означает главу автономной провинции Гу; в дальнейшем применяется то же самое), обладающей юрисдикцией в отношении местонахождения гидробионта или туши, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла: При этом, вышеизложенное не распространяется на случаи, указанные в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, такие как научная деятельность, исследования и изыскания, а также на случаи, когда субъект, занимающийся аквакультурой, обратился к инспектору по заболеваниям гидробионтов, ветеринару или учреждению, специализирующемуся на выявлении заболеваний гидробионтов в соответствии с пунктом 4 статьи 10, с просьбой провести диагностику или обследование соответствующего гидробионта, или когда лицо, продававшее соответствующие корма или лекарственные средства, знает о том, что поступила просьба о проведении такого обследования или вскрытия. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

1.	Гидробионт, умерший от неизвестной болезни;

- 2. Гидробионт, зараженный или предположительно инфицированный заразным заболеванием гидробионта в результате эпидемиологического исследования или тщательного обследования, или с учетом его клинических симптомов.
- (2) Лицо, осуществляющее перевозку гидробионтов на автотранспорте, судне, поезде или другом транспортном средстве (далее «перевозчик гидробионтов»), обязано, если оно обнаружит или имеет разумные основания полагать, что транспортируемый гидробионт заражен заразным заболеванием гидробионтов, незамедлительно сообщить об этом главе провинций Си/Гун/Гу, обладающему юрисдикцией в отношении места отправления или места прибытия такого гидробионта. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (3) Инспектор по заболеваниям гидробионтов или ветеринар при получении просьбы о проведении диагностики или обследования в соответствии с основным предложением пункта 1, за исключением его подпунктов, незамедлительно уведомляет соответствующий хозяйственный субъект, занимающееся аквакультурой, о результатах обследования.
- <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (4) Глава провинций Си/Гун/Гу (за исключением губернатора одной из провинций с особой автономией), получивший отчет в соответствии с пунктами (1) и (2), сообщает об этом компетентному мэру/губернатору провинции.
- (5) Глава административного органа, получивший отчет в соответствии с пунктами (1), (2) и (4), не должен раскрывать личность заявителя общественности, если заявитель просит не раскрывать его.

# Статья 10 (Идентификация заболеваний и т.д.)

- (1) Лицо, подавшее отчет, или глава провинций Си/Гун/Гу, получивший отчет в соответствии с основным предложением статьи 9 (1), за исключением ее подпунктов, и статьи 9 (2), может обратиться с просьбой к руководителю государственного органа, указанного в Указе Президента, который осуществляет контроль за заболеваниями гидробионтов (далее «орган по контролю за инфекционными заболеваниями гидробионтов»), или к руководителю учреждения, назначенному в соответствии с пунктом (4), специализирующегося на выявлении заболеваний гидробионтов, с просьбой провести идентификацию заболеваний данного гидробионта.
- <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (2) Если руководитель органа по контролю за заболеваниями гидробионтов или руководитель учреждения, специализирующегося на выявлении заболеваний гидробионтов, при получении просьбы об идентификации заболеваний в соответствии с пунктом (1) выявляет заразное заболевание гидробионтов в результате идентификации заболевания данного гидробионта, он сообщает об этом министру океанов и рыбного промысла и уведомляет о результатах лицо, запросившее такую идентификацию. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) При получении заявки от хозяйствующего субъекта, занимающегося аквакультурой, или если это считается необходимым для понимания текущего состояния внутренних вспышек заразного заболевания гидробионтов, руководитель органа по контролю за заболеваниями гидробионтов может провести исследование на наличие патогенов заразного заболевания гидробионтов на всей территории страны или в обозначенном районе. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

- (4) Министр океанов и рыбного промысла может назначить научно-исследовательский институт, аффилированный с государственным учреждением или местным органом власти, колледжем или частным научно-исследовательским институтом, в качестве учреждения, специализирующегося на выявлении заболеваний гидробионтов (далее именуемого «учреждение по выявлению заболеваний»), которое оснащено оборудованием и возможностями для проведения идентификации заболеваний гидробионтов, как это предписано в пунктах (1) (3). <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (5) Если учреждение, занимающееся выявлением заболеваний, подпадает под любой из следующих подпунктов, министр океанов и рыбного промысла может отозвать это назначение или приказать ему приостановить свою деятельность на определенный период не более чем на шесть месяцев: При этом, назначение отменяется, если оно подпадает под действие подпункта 1 или 2: <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Если оно получает назначение в качестве учреждения по выявлению заболеваний обманным путем или с помощью других противоправных средств;
- 2. Если оно проводит идентификацию заболеваний во время периода приостановки деятельности;
- 3. Если в результате диагностики или обследования выясняется, что гидробионт заражен заразным заболеванием гидробионта, но не сообщает о таком обнаружении;
- 4. Если оно не применяет методы проведения идентификации заболевания в соответствии с пунктом (6);
- 5. Если оно не отвечает критериям для назначения согласно пункту (6).
- (6) Меры, касающиеся методов проведения идентификации заболеваний в соответствии с пунктами (1) и (3), а также критериев и процедур назначения учреждений по идентификации заболеваний в соответствии с пунктом (4), определяются и публично объявляются министром океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта

#### Статья 11 (Эпидемиологические исследования)

- (1) Министр океанов и рыбного промысла безотлагательно проводит эпидемиологическое исследование, если он обнаружит, что вспыхнуло или может вспыхнуть заразное заболевание гидробионтов, указанное в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Когда министр океанов и рыбного промысла проводит эпидемиологическое исследование в соответствии с пунктом (1), никто не должен отказываться от него, вмешиваться в его работу или уклоняться от него без уважительной причины. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Меры, необходимые для проведения эпидемиологического исследования в соответствии с пунктом (1), и порядок их проведения определяются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 12 (Отчет о выделении патогенов, а также о сохранении и обращении с ними)

(1) В тех случаях, когда руководитель органа по контролю за заболеваниями гидробионтов или руководитель учреждения, занимающегося выявлением заболеваний, выделяет патогенные

микроорганизмы в ходе идентификации заболеваний в соответствии со статьей 10, он/она сообщает об этом министру океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

(2) Процедуры уведомления о патогенах заразного заболевания гидробионта, выделенных в соответствии с пунктом (1), и меры, необходимые для сохранения патогенов и борьбы с ними, определяются и объявляются министром океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 13 (Инспекция объектов аквакультуры, лекарственные средства и т.д.).

- (1) В случае необходимости предотвращения вспышек или распространения заразных заболеваний гидробионтов министр океанов и рыбного промысла, компетентный мэр/губернатор провинций или глава провинций Си/Гун/Гу могут инспектировать объекты аквакультуры или отдавать распоряжения субъектам аквакультуры о применении лекарственных средств для гидробионтов в соответствии со статьей 85 Закона о фармацевтической деятельности (далее именуемых «лекарственные средства для гидробионтов»), как это предписывается постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Министр океанов и рыбного промысла, компетентный мэр/губернатор провинций или глава провинций Си/Гун/Гу, который провел инспекцию или издал приказ о назначении лекарственных средств в соответствии с пунктом (1), выдает по требованию хозяйствующего субъекта, занимающегося аквакультурой, свидетельство о результатах инспекции объектов аквакультуры или свидетельство о том, что были назначены лекарственные средства для гидробионтов (далее именуемое «свидетельство о проведении инспекции или назначении лекарственных средств»), как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

## Статья 14 (Подготовка, хранение и т.д. записей об операциях с гидробионтами)

- (1) Если это будет сочтено необходимым для предотвращения вспышек и распространения заразных заболеваний гидробионтов, министр океанов и рыбного промысла может потребовать от хозяйствующих субъектов, занимающихся аквакультурой, подготавливать и хранить записи о операциях с гидробионтами. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Когда министр океанов и рыбного промысла требует, чтобы хозяйствующие субъекты, занимающиеся аквакультурой, подготавливали и хранили записи об операциях с гидробионтами в соответствии с пунктом (1), он определяет и публично объявляет район, подлежащий ведению записей, виды гидробионтов, подлежащие ведению записей, а также форму и срок хранения записей об операциях с гидробионтами. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Если это будет сочтено необходимым для предотвращения распространения заразных заболеваний гидробионтов, министр океанов и рыбного промысла, компетентный мэр/губернатор провинции или глава провинций Си/Гун/Гу могут потребовать от хозяйствующих субъектов, занимающихся аквакультурой, и перевозчиков гидробионтов иметь при себе свидетельство о проведении инспекции или назначении лекарственных средств в соответствии со статьей 13 (2), если они перевозят гидробионты. В таких случаях гидробионты, перевозимые со свидетельством о проведении инспекции или назначении лекарственных средств, могут быть освобождены от контроля заболеваний гидробионтов в порядке, установленном Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 8852

от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

(4) Меры, связанные с порядком хранения свидетельства о проведении инспекции или назначении лекарственных средств в соответствии с пунктом (3),

предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. < C изменениями, внесенными Законом № 8852

# Статья 15 (Изоляция, ограничение перевозок и т.д. гидробионтов)

- (1) Глава провинций Си/Гун/Гу может предписать хозяйствующему субъекту, занимающемуся аквакультурой, изолировать или воздержаться от перевозки гидробионтов, если это будет сочтено необходимым для предотвращения распространения заразного заболевания гидробионтов, поскольку объект аквакультуры находится в непосредственной близости от другого объекта аквакультуры, который был выявлен или предположительно выявлен в результате эпидемиологического исследования или тщательного изучения, а также с учетом клинических симптомов, что гидробионты инфицированы заразным заболеванием гидробионтов, которая вызывает массовую гибель людей и находится в районе, в который может быть распространено заразное заболевание гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (2) Глава провинций Си/Гун/Гу может запретить перевозку гидробионтов или средств передвижения, которые въезжают в район, находящийся на определенном расстоянии от места, где в результате эпидемиологического исследования или тщательного изучения или с учетом клинических симптомов обнаруживается или считается, что гидробионты инфицированы или были инфицированы заразным заболеванием гидробионтов, вызывающим массовую гибель, устанавливать ограничения на ввоз таких гидробионтов или принимать меры по их дезинфекции.
- <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (3) Если хозяйствующий субъект, занимающийся аквакультурой, нарушает предписание об изоляции гидробионтов или отказе от перевозки гидробионтов в соответствии с пунктом (1), глава провинций Си/Гун/Гу может отдать распоряжение о закрытии его/ее объекта аквакультуры или принятии мер по прекращению выращивания гидробионтов в течение определенного периода времени, не превышающего шести месяцев. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (4) Если какое-либо лицо не выполняет предписание о закрытии или принятии мер по прекращению ведения хозяйства в соответствии с пунктом (3), глава провинций Си/Гун/Гу может поручить государственным должностным лицам, ответственным за закрытие объектов аквакультуры, принять следующие меры: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Размещение уведомления о том, что объект аквакультуры нарушил предписание, изданное в соответствии с пунктом (3);
- 2. Проставление подписей для запрета использования объекта аквакультуры.
- (5) Глава провинций Си/Гун/Гу может отдать распоряжение перевозчику гидробионтов полностью или частично приостановить свою деятельность на определенный срок не более чем на шесть месяцев, если перевозчик гидробионтов активно содействовал хозяйствующему субъекту, занимающемуся аквакультурой, в нарушении им распоряжения об изоляции или прекращении перевозки гидробионтов в соответствии с пунктом (1). <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (б) Меры, необходимые для издания предписания о закрытии или принятии мер по прекращению хозяйственной деятельности в соответствии с пунктом (3), подробные процедуры и критерии принятия мер в соответствии с подпунктами пункта (4) и приостановление хозяйственной деятельности в соответствии с пунктом (5), устанавливаются Указом Президента.

# Статья 16 (Порядок выбраковки)

(1) Если считается необходимым предотвратить распространение заразного заболевания гидробионтов, указанного в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, поскольку в

результате эпидемиологического исследования или тщательного изучения или с учетом клинических симптомов установлено или считается, что гидробионты на объекте аквакультуры заражены заразным заболеванием гидробионтов, то

глава провинций Си/Гун/Гу отдаёт распоряжение соответствующему хозяйствующему субъекту, занимающемуся аквакультурой, выбраковывать такие гидробионты, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

- (2) В любом из следующих случаев глава провинций Си/Гун/Гу незамедлительно назначает сотрудников по контролю заболеваний гидробионтов, для выбраковки гидробионтов: При этом, выбраковка может быть приостановлена на срок, указанный в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, если это необходимо для выявления заболеваний:
- <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Когда хозяйствующий субъект, занимающийся аквакультурой, не выполняет предписание, изданное в соответствии с пунктом (1);
- 2. Если издание предписания в соответствии с пунктом (1) невозможно, поскольку идентичность хозяйствующего субъекта, занимающегося аквакультурой, является неопределенной или его местонахождение неизвестно:
- 3. Другие случаи, оговоренные постановлением Министерства океанов и рыбного промысла, в отношении которых требуется принятие чрезвычайных мер для предотвращения распространения заразного заболевания гидробионтов.

# Статья 17 (Ограничения и т.д. в отношении утилизации туш)

- (1) Ни один хозяйствующий субъект, занимающийся аквакультурой, не должен перевозить, закапывать или сжигать тушу гидробионта, умершего от неопознанной болезни, без указаний сотрудника по контролю заболеваний гидробионтов: При этом, вышеизложенное не применяется в тех случаях, когда по результатам обследования, проведенного инспектором по заболеваниям гидробионтов, ветеринарным врачом или учреждением, занимающимся выявлением заболеваний на туше гидробионта, установлено, что гидробионт не умер от заразного заболевания гидробионта. <C изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (2) Субъект аквакультуры, выбраковавший гидробионты, если в результате эпидемиологического исследования или тщательного изучения или с учетом клинических симптомов было установлено, что гидробионты заражены заразным заболеванием гидробионтов, и сотрудник по контролю заболеваний гидробионтов, выбраковавший гидробионты в соответствии со Статьей 16 (2), безотлагательно сжигают или закапывают такие гидробионты, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла: При этом, вышеизложенное не будет применяться в случаях, когда получено разрешение или представлен отчет для идентификации заболеваний таких гидробионтов или проведения научных исследований в соответствии с любым другим законом, или когда такие гидробионты утилизируются для переработки, как это предписано Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Лицо, которое намеревается сжечь, закопать или переработать гидробионты в соответствии с пунктом
- (2) принимает меры, предусмотренные постановлением Министерства океанов и рыбного промысла, в целях предотвращения загрязнения окружающей среды. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (4) Гидробионты, подлежащие сжиганию, захоронению или утилизации в соответствии с пунктом (2),

не должны перемещаться в другое место без указания сотрудника по контролю заболеваний гидробионтов<*С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>* 

#### Статья 18 (Сжигание и т.д. зараженных предметов)

- (1) Если это считается необходимым для предотвращения распространения заразного заболевания гидробионтов, сотрудник по контролю заболеваний гидробионтов может распорядиться о том, чтобы любое из следующих лиц по результатам эпидемиологического исследования, тщательного изучения или с учетом клинических симптомов продезинфицировало, сожгло или закопало объект или предмет, которые инфицированы или предположительно инфицированы заразным заболеванием гидробионтов, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла: <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Хозяйствующий субъект, занимающийся аквакультурой;
- 2. Руководитель объекта по сбору гидробионтов;
- 3. Перевозчик гидробионтов;
- 4. Владелец предмета, связанного с хранением гидробионтов, такой как аквариум для живых рыб.
- (2) Владелец или руководитель объекта или предмета в соответствии с пунктом (1) не должен перемещать такой объект или предмет в другое место или очищать их без указания сотрудника по контролю заболеваний гидробионтов.
- <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (3) Если требуется принять срочную меру для предотвращения распространения заразного заболевания гидробионтов или если лицо, упомянутое в любом подпункте пункта (1), не выполняет указания сотрудника по контролю заболеваний гидробионтов, то сотрудник по контролю заболеваний гидробионтов, может сам дезинфицировать, сжечь или закопать объект или предмет, подпадающий под действие пункта (1). <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

# Статья 19 (Запрет на проведение раскопок)

- (1) Земля, на которой в соответствии с главным предложением статьи 17 (1), главным предложением статьи 17 (2) и статьей 18 были захоронены гидробионты или предметы, не должна подвергаться раскопкам в течение двух лет: При этом, вышеизложенное не будет применяться в тех случаях, когда глава провинций Си/Гун/Гу разрешает проведение таких раскопок.
- <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (2) Глава провинций Си/Гун/Гу должен установить знак, предписанный постановлением Министерства океанов и рыбного промысла, на земле, на которой раскопки запрещены в соответствии с пунктом (1). <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 20 (Инспекция и т.д. гидробионтов на предмет зарыбления)

- (1) Лицо, которое намеревается зарыблять воды семенами или мальками для восстановления водных ресурсов (далее именуемых «гидробионты для зарыбления»), должно пройти инспекцию Министра океанов и рыбного промысла, чтобы удостовериться в том, что такие гидробионты для зарыбления не заражены заразным заболеванием гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Если в результате инспекции, проведенной в соответствии с пунктом (1), будет установлено, что гидробионты, предназначенные для зарыбления, инфицированы заразным заболеванием гидробионтов, министр океанов и рыбного промысла отдает распоряжение лицу, намеревающемуся зарыблять гидробионтов, провести их дезинфекцию, изоляцию или выбраковку, как это предписано

постановлением Министерства океанов и рыбно от 29 февраля 2008 года;	го промысла. $<$ $C$ изменениями, внесенными Законом № 8852

Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

(3) Требования к видам гидробионтов для зарыбления, которые подлежат инспектированию на предмет заражения в соответствии с пунктом (1), и процедуры инспектирования предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 21 (Оценка показателей контроля заболеваний)

- (1) Министр океанов и рыбного промысла может оценивать фактические условия контроля за заразными заболеваниями гидробионтов и санитарно-гигиенического управления в каждом объекте аквакультуры или в каждом районе, указанном постановлением Министерства океанов и рыбного промысла, и оценивать показатель уровня контроля за заразными заболеваниями гидробионтов (далее по тексту «показатели контроля за заболеваниями»). <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Необходимые мероприятия, связанные со стандартами и методом показателя борьбы с заболеваниями, предписываются распоряжением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 22 (Карантин экспортируемых и импортируемых гидробионтов)

- (1) Любое государственное учреждение, указанное Указом Президента (далее «агентство по карантину гидробионтов»), должно иметь в своем составе сотрудников по контролю заболеваний гидробионтов для осуществления своей деятельности, связанной с карантином вывозимых и ввозимых гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (2) Для того, чтобы лицо могло стать сотрудником по контролю заболеваний гидробионтов, оно должно быть либо инспектором по контролю за заболеваниями гидробионтов, либо ветеринаром, как это предписано в Законе о ветеринарах (далее «ветеринар»), которое получило образование по контролю за заболеваниями гидробионтов, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Несмотря на пункт (2), руководитель агентства по карантину гидробионтов может, если это будет сочтено необходимым для карантина гидробионтов, уполномочить или назначить лиц (в том числе государственных должностных лиц), которые служили на местах, непосредственно связанных с карантином гидробионтов, на срок, предписанный Указом Президента, в качестве сотрудников агентства по карантину гидробионтов. В таких случаях профессиональные требования к лицу, которое может быть назначено или уполномочено на должность сотрудника по карантину гидробионтов, устанавливаются Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (4) В случае необходимости принятия карантинных мер сотрудник по карантину гидробионтов может войти на судно, воздушное судно, автомобиль, поезд, в карантинную зону или в любое другое место, как это может потребоваться, и в котором погружаются или хранятся предметы, подлежащие карантинному контролю в соответствии со Статьей 23, и провести дезинфекцию таких предметов и принять другие необходимые меры. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (5) Сотрудник по карантину гидробионтов может осматривать предметы, подлежащие карантинному контролю согласно Статье 23, их контейнеры и упаковки, а также другие предметы, перевозимые в ручной клади, подлежащие карантинному контролю, или задавать вопросы соответствующим лицам, и

может собирать предметы, контейнеры и упаковки, как минимум, по мере необходимости, для безвозмездного осмотра. < С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

(6) Никто не должен без уважительной причины отказывать, вмешиваться или уклоняться от инспекции или сбора, проводимых сотрудником по карантину гидробионтов в соответствии с пунктом (5). <*С* изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

# Статья 23 (Предметы, подлежащие карантинному контролю)

Гидробионты или предметы, подлежащие карантинному контролю в отношении экспорта или импорта, должны быть теми, которые указаны в Постановлении Министерства океанов и рыбного промысла (далее именуемыми «предметы, подлежащие карантинному контролю»), в том числе следующие: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

- 1. Водные животные для трансплантации, питания, украшения, тестирования, исследований или обследований;
- 1-2. Водные растения, одобренные для трансплантации в соответствии со статьей 35 (1) 5 Закона об управлении рыбными ресурсами;
- 2. Продукты гидробионтов, которые могут распространять болезнетворные микроорганизмы заразных гидробионтов;
- 3. Корма, инструменты, вода или другие подобные предметы, которые могут распространять болезнетворные микроорганизмы заразного заболевания гидробионтов при транспортировке или хранении гидробионтов, упомянутых в подпунктах 1 и 1-2, или продуктов жизнедеятельности гидробионтов, упомянутых в подпункте 2.

#### Статья 24 (Запрет на импорт)

- (1) Запрещается ввозить следующие предметы: При этом, вышеизложенное не распространяется на гидробионты или предметы, разрешенные министром океанов и рыбного промысла для испытания, исследования, обследования или производства лекарственных средств для лечения и профилактики заболеваний гидробионтов: <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года; Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- 1. Предметы, подлежащие карантинному контролю, которые были произведены, были отправлены из района или прошли через район, определенный и публично объявленный министром океанов и рыболовства в качестве района, из которого запрещен импорт (за исключением случаев, когда предмет прошел через район, из которого запрещен импорт, в связи с обычной остановкой самолета или судна);
- 2. Гидробионты, инфицированные патогенными микроорганизмами заразного заболевания гидробионтов;
- 3. Гидробионты, трансплантация которых ограничена или запрещена в соответствии со статьей 35 (1)
- 5 Закона об управлении рыбными ресурсами, и гидробионты, трансплантация которых не была одобрена, хотя они подлежали одобрению для трансплантации.
- (2) Министр океанов и рыбного промысла может установить условия в отношении метода импорта, последующего контроля за ввозимыми предметами или гидробионтами, подлежащими карантинному контролю, и других вопросов в отношении его/ее разрешения, выдаваемого в соответствии с оговоркой к пункту (1). <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Необходимые мероприятия для процедур получения разрешений, о которых говорится в пункте (2), определяются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 2 от 8852 февраля 11690 года; Законом № 29, 2008 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 25 (Контрмеры против запрещенного ввоза и т.д.)

- (1) Если импортируемый предмет, подлежащий карантинному контролю, подпадает под любой из следующих подпунктов, компетентный сотрудник по карантину гидробионтов может отдать распоряжение его получателю (включая его/ее агента; в дальнейшем применяется то же самое) вернуть его или, если считается, что возвращение будет препятствовать борьбе с заразным заболеванием гидробионтов или что возврат его нецелесообразен, отдать распоряжение его получателю сжечь, закопать или утилизировать его в соответствии с методом, установленным и объявленным Министром океанов и рыбного промысла безопасным для целей борьбы с заболеваниями (далее именуемым «сжечь, закопать, утилизировать и т.д.»): При условии, если это подпадает под действие подпункта 3, компетентный сотрудник по карантину гидробионтов должен получить предварительное разрешение от Министра океанов и рыбного промысла: <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Когда предмет запрещен к ввозу согласно Статье 24 (1);
- 2. Если с предметом не идет карантинный сертификат, требуемый согласно главному предложению Статьи 26 (1);
- 3. Если импорт предмета, подлежащего карантинному контролю, может создать серьезную опасность для внутреннего контроля за заразными заболеваниями гидробионтов.
- (2) Получатель, получивший распоряжение в соответствии с пунктом (1), возвращает, сжигает, закапывает, утилизирует и т.д. предмет, но если он не выполнит это распоряжение в течение срока, установленного распоряжением Министерства океанов и рыбного промысла, компетентный сотрудник карантина гидробионтов может сам сжечь, закапывать, утилизировать предмет и т.д. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Несмотря на пункт (1), если сотрудник по карантину гидробионтов не может издать распоряжение в соответствии с пунктом (1), поскольку личность получателя предмета, подлежащего карантинному контролю, не установлена или местонахождение получателя неизвестно, то сотрудник по карантину гидробионтов может сам сжечь, закопать, утилизировать предмет и т.д. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (4) Когда сотрудник по карантину гидробионтов принимает контрмеру в отношении предмета, подлежащему карантинному контролю в соответствии с пунктами (2) и (3), он уведомляет об этом факте руководителя органа по таможенному оформлению предмета, подлежащего карантинному контролю. В таких случаях, если это будет сочтено необходимым для принятия мер по борьбе с заболеваниями гидробионтов, сотрудник по карантину гидробионтов должен также уведомить об этом руководителя учреждения по контролю за заболеваниями гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (5) Предмет, подлежащий карантинному контролю, который должен быть возвращен, сожжен, захоронен или утилизирован и т.д. в соответствии с пунктами (2) и (3), не может быть перемещен в другое место без указания сотрудника по карантину гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (6) Расходы и издержки по хранению, возвращению, захоронению, утилизации и т.д. предмета, подлежащего карантинному контролю, который должен быть утилизирован в соответствии с пунктами

(2) и (3), несет его получатель: При этом, если личность получателя не установлена, местонахождение получателя неизвестно или предмет находится в небольшом количестве и сотрудник по карантину гидробионтов вынуждено распорядится им,		

расходы и издержки по такому распоряжению покрываются из государственной казны. <C изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

# Статья 26 (Сопроводительный карантинный сертификат на импорт)

- (1) Лицо, намеревающееся ввезти предмет, подлежащий карантинному контролю, должно представить карантинный сертификат, выданный государственным органом страны-экспортера, удостоверяющий, что этот предмет не содержит патогенов заразного заболевания гидробионтов (далее «карантинный сертификат»): При этом, вышеизложенное не распространяется на импорт из страны, не имеющей государственного учреждения, отвечающего за карантин гидробионтов, и другие случаи, указанные в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Если это будет сочтено необходимым для контроля за заразными заболеваниями гидробионтов, Министр океанов и рыбного промысла может определять и объявлять санитарные условия отдельно, например, сведения о карантинных мерах, принимаемых страной-экспортером, и о санитарном состоянии, которые включаются в содержание карантинного свидетельства. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23, 2013 марта 2013 года>

## Статья 27 (Карантинный контроль импорта)

- (1) Лицо, намеревающееся ввезти предмет, подлежащий карантинному контролю, незамедлительно подает заявку и декларацию о грузе руководителю агентства по карантину гидробионтов для подачи заявки на карантинный досмотр и проходит карантинный досмотр, проводимый сотрудником по карантину гидробионтов (далее именуемый «импортный карантинный досмотр»), как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла: При этом, лицо, ввозящее предмет, подлежащий карантинному контролю, как предмет ручной клади должно заявить об этом руководителю агентства по карантину гидробионтов, имеющего юрисдикцию над аэропортом или портом въезда, сразу же после своего въезда для прохождения карантинного досмотра на предмет ввоза, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года; Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- (2) Если в результате эпидемиологического исследования или тщательного изучения установлено или считается, что предмет, не подлежащий карантинному контролю, заражен возбудителями заразного заболевания гидробионтов, компетентный сотрудник по карантину гидробионтов должен безотлагательно провести импортный карантинный досмотр. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (3) Если это будет сочтено необходимым для эффективного проведения импортного карантинного досмотра, сотрудник по карантину гидробионтов может по своему усмотрению провести карантинный досмотр предмета, подлежащего карантинному контролю и хранящегося в прикарантинной зоне, даже без заявления или декларации, поданной в соответствии с частью (1), или запроса от управляющего грузом прикарантинной зоны в соответствии со статьей 154 Закона "О таможне". <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

#### Статья 28 (Выездной карантинный досмотр)

- (1) В случае возникновения любого из следующих событий, связанных с карантинными мерами в отношении импортируемых гидробионтов, министр океанов и рыбного промысла может направить сотрудника по карантину гидробионтов в соответствующую страну для проведения карантинного досмотра (далее именуемого «выездным карантинным досмотром»): <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Когда лицо, намеревающееся импортировать гидробионт в соответствии с подпунктами 1 и 1-2 статьи 23, просит провести карантинный досмотр в экспортирующей стране до импорта гидробионта;
- 2. Когда правительство страны, экспортирующей гидробионт в соответствии с подпунктами 1 и 1-2 статьи 23, просит провести карантинный досмотр в стране-экспортере до экспорта гидробионта.
- (2) Расходы, понесенные при проведении выездного карантинного досмотра в соответствии с пунктом (1), оплачиваются лицом или правительством страны, запросившим выезд для карантинного досмотра.
- (3) Предмет, успешно прошедший выездной карантинный досмотр в соответствии с пунктом (1), может быть полностью или частично освобожден от импортного карантинного досмотра в соответствии со Статьей 27, как это предписано Указом Президента.
- (4) Мероприятия, необходимые для детальных процедур выездного карантинного досмотра в рамках пункта
- (1), предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 29 (Ограничение на места ввоза)

- (1) Предмет, подлежащий карантинному контролю, ввозится через порт, аэропорт или другое место, указанное в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла (далее «место ввоза»): При этом, вышеизложенное не применяется в тех случаях, когда руководитель агентства по карантину гидробионтов назначает конкретное место ввоза по просьбе лица, которое ввозит предмет, подлежащий карантинному контролю. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Мероприятия, необходимые для подачи заявок на обозначение конкретного места ввоза в соответствии с оговоркой в пункте (1), а также метод обозначения должны быть предусмотрены постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 30 (Выдача и т.д. импортного карантинного сертификата)

Если в результате импортного карантинного досмотра, проводимого в соответствии со Статьей 27, обнаруживается, что какой-либо предмет не содержит патогенов заразного заболевания гидробионтов, компетентный сотрудник по карантину гидробионтов выдает импортное карантинное свидетельство, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла: При этом, в случае проведения карантинного досмотра в соответствии со Статьей 27 (2), карантинный сертификат выдается только при подаче заявки на выдачу сертификата. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 31 (Карантинный досмотр при экспорте и т.д.)

- (1) Лицо, намеревающееся вывезти предмет, подлежащий карантинному контролю, должно пройти карантинный досмотр, проводимый сотрудником по карантину гидробионтов (далее «экспортный карантинный досмотр»), как это предписано Постановлением Министерства океанов и рыбного промысла: При этом, вышеизложенное не применяется, если импортирующая страна не требует карантинного досмотра предмета, подлежащего карантинному контролю. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Лицо, намеревающееся пройти экспортный карантинный досмотр гидробионта или продукта из такого гидробионта, который не является предметом, подлежащим карантинному контролю, может пройти экспортный карантинный досмотр при подаче заявки. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (3) Карантинный контроль экспорта в соответствии с пунктами (1) и (2) может проводиться в соответствии со стандартами и методом, которые требуют правительственные органы страны-партнера или импортера.
- (4) Если в результате экспортного карантинного досмотра, проводимого в соответствии с пунктами
- (1) (3), будет установлено, что предмет не заражен патогенными микроорганизмами заразного заболевания гидробионтов, компетентный сотрудник по карантину гидробионтов должен выдать экспортный карантинный сертификат в соответствии с распоряжением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 32 (Карантинная зона)

- (1) Импортный карантинный досмотр или экспортный карантинный досмотр согласно статье 27 (1) или 31 (1) или (2) проводится соответственно в обозначенной карантинной зоне: При этом, карантинный досмотр может быть проведен в любом месте, кроме карантинной зоны, в любом из следующих случаев: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Когда проведение карантинного досмотра предмета, подлежащего импортному карантинному досмотру согласно Статье 27 (1), в карантинной зоне считается непрактичным или неуместным;
- 2. Если предмет, подлежащий экспортному карантинному досмотру в соответствии со Статьей 31 (1) или (2), находится на объекте аквакультуры или на объекте по сбору гидробионтов, который отвечает требованиям, предъявляемым к объектам и оборудованию, необходимым для карантинного досмотра;
- 3. В тех случаях, когда установлено, что предмет, подлежащий соответствующему карантинному досмотру, свободен от вероятности распространения возбудителей заразного заболевания гидробионтов с учетом текущего внутригосударственного состояния борьбы с заболеванием.
- (2) Мероприятия, необходимые для мест, в которых может проводиться карантинный досмотр в соответствии с оговоркой в пункте (1), за исключением карантинной зоны, предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Лицо, которое намеревается использовать место, отличное от карантинной зоны, назначенное в качестве карантинного места в соответствии с оговоркой в пункте (1), назначает инспектора по заболеваниям гидробионтов или ветеринара специально в качестве агента (далее именуемого

«карантинный агент»), как это предписывается

постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

- (4) Мероприятия, необходимые для выполнения обязанностей карантинного агента, устанавливаются Указом Президента.
- (5) Руководитель агентства по карантину гидробионтов может издать приказ о принятии корректирующих мер, если карантинное место, не являющееся карантинной зоной, в соответствии с оговоркой к пункту (1), подпадает под любой из нижеследующих подпунктов: < изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Там, где любой объект, оборудование и т.д. для проведения карантинного досмотра не соответствует стандартам;
- 2. Где не был назначен карантинный агент.
- (6) Руководитель агентства по карантину гидробионтов может отклонить просьбу о помещении в карантинное место, иное, чем карантинная зона, с оговоркой к пункту (1), если это место подпадает под любой из следующих подпунктов: При этом, не будет проводиться никаких карантинных досмотров в случае, подпадающем под действие подпункта 1: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Если место было утверждено в качестве карантинного места обманным путем или иными противоправными способами;
- 2. Если постановление о принятии корректирующих мер в соответствии с пунктом (5) не было выполнено.

#### Статья 33 (Назначение и т.д. Хранителя)

- (1) Если это будет сочтено необходимым для поддержания порядка в карантинной зоне и обеспечения сохранности предметов, подлежащих карантинному контролю, глава агентства по карантину гидробионтов может назначить хранителя или транспортное средство. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (2) Хранитель, назначенный согласно пункту (1), может взимать с получателя расходы, понесенные в связи с хранением предмета, подлежащего карантинному контролю. В таких случаях взимаемая сумма подлежит предварительному утверждению руководителем агентства по карантину гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- (3) Ни одно из следующих лиц не может быть квалифицировано в качестве хранителя в соответствии с пунктом (1):
- 1. Лицо, подпадающее под любой подпункт статьи 33 Закона о государственных должностных лицах;
- 2. Лицо, в случае которого не прошло трех лет с момента отзыва его/ее назначения в качестве хранителя в соответствии с этим Законом.
- (4) Руководитель агентства по карантину гидробионтов может отменить назначение, если хранитель, назначенный в соответствии с пунктом (1), подпадает под любой из следующих подпунктов: При этом, назначение отменяется, если оно подпадает под действие подпункта 1 или 2: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Когда хранитель назначается обманным путем или с помощью других противоправных средств;
- 2. Когда хранитель нарушает пункт (2) при взыскании расходов;
- 3. Когда хранитель нарушает стандарты безопасного хранения согласно пункту (7).
- (5) Руководитель агентства по карантину гидробионтов может отменить назначение, если транспортное средство, назначенное согласно пункту (1), подпадает под любой из нижеследующих подпунктов: При

этом, назначение отменяется в случае, подпадающем под действие любого из подпунктов 1-3: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

- 1. В случае аннулирования регистрации автотранспортного предприятия в соответствии с Законом о автотранспортном предприятии в отношении владельца транспортного средства;
- 2. В случае отмены регистрации перевозчика при таможенном оформлении в соответствии с Законом о таможне в отношении владельца транспортного средства;
- 3. Отмена регистрации автотранспорта производится в соответствии со статьей 13 Закона "Об управлении автомобильным хозяйством";
- 4. В случае нарушения предписания о дезинфекции транспортного средства в соответствии с пунктом (6);
- 5. Если транспортное средство не отвечает требованиям, предъявляемым к оборудованию транспортных средств для предметов, подлежащих карантинному контролю согласно пункту (7).
- (6) Если это считается необходимым для принятия карантинных мер, руководитель агентства по карантину гидробионтов может распорядиться, чтобы получатель предмета, подлежащего карантинному контролю, или перевозчик гидробионтов продезинфицировал предмет, подлежащий карантинному контролю, или транспортное средство за счет получателя предмета, подлежащего карантинному контролю, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (7) Руководитель агентства по карантину гидробионтов может установить стандарты, необходимые для транспортировки (в том числе стандарты на оборудование транспортных средств), хранения на складе и выпуска со склада, а также обеспечения сохранности предметов, подлежащих карантинному контролю, как это предписано приказом Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 34 (Утилизация отбракованных предметов и т.д.)

- (1) Когда сотрудник по карантину гидробионтов при проведении карантинного досмотра в соответствии со статьями 27 и 31 обнаруживает, что предмет, подлежащий карантину, подпадает под любой из нижеследующих подпунктов, он отдает распоряжение получателю полностью или частично вернуть, сжечь, закопать или утилизировать его: При этом, сотрудник по карантину гидробионтов может сам утилизировать его, если получатель не выполняет распоряжение: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Предмет, который не соответствует санитарным условиям, предусмотренным пунктом (2) статьи 26;
- 2. Предмет, который заражен или предположительно заражен патогенными микроорганизмами заразного заболевания гидробионтов;
- 3. Предмет, который содержит или предположительно содержит токсичное или опасное вещество;
- 4. Предмет который, как выяснилось, залежался или был испорчен и, таким образом, может представлять опасность для здоровья населения;
- 5. Предмет, который, может представлять опасность для здоровья населения в результате фальсификации или добавления другого вещества или другой причины.
- (2) В случае, когда руководитель органа по карантину гидробионтов издает приказ об утилизации предмета, подлежащего карантинному контролю, или о самостоятельной утилизации такого предмета в соответствии с пунктом (1), он уведомляет об этом руководителя органа по таможенному оформлению предмета, подлежащего карантинному контролю. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля

(3) Статья 25 (6) применяется mutatis mutandis к расходам, понесенным при утилизации отбракованных предметов, подлежащих карантинному контролю в соответствии с пунктом (1).

#### Статья 35 (Повторный досмотр)

- (1) Лицо, неудовлетворенное результатами карантинного досмотра, проводимого в соответствии со статьями 27 и 31, может подать ходатайство о повторном досмотре Министру океанов и рыбного промысла в течение 14 дней после получения уведомления о результатах. В таких случаях должен быть назначен другой сотрудник по карантину гидробионтов, не проводивший первоначальный досмотр, для проведения повторного досмотра, за исключением случаев, когда нет другого сотрудника по карантину гидробионтов или существуют смягчающие обстоятельства. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Повторный досмотр в соответствии с пунктом (1) может быть проведен только в любом из следующих случаев: <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Когда руководитель агентства по карантину гидробионтов признает, что метод, примененный для отбора проб для карантинного досмотра или проведения карантинного досмотра, был ошибочным;
- 2. Когда результаты карантинного досмотра, представленные научно-исследовательским институтом, указанным и объявленным Министром океанов и рыбного промысла в качестве специалиста по карантинному досмотру, отличаются от результатов первоначального карантинного досмотра.
- (3) Что касается результатов повторного досмотра в соответствии с пунктом (1), то ни одна заявка на проведение повторного досмотра не может быть подана на том же основании.
- (4) Вопросы, касающиеся метода, процедур и т.д. повторных досмотров в соответствии с пунктами 1-3, предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <Вновь внесено Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 36 (Отмена постановления о карантинных досмотрах)

Если обнаруживается, что какое-либо лицо прошло импортный карантинный досмотр по Статье 27, выездной карантинный досмотр по Статье 28, экспортный карантинный досмотр по Статье 31 или повторный досмотр по Статье 35 обманным путем или с помощью других противоправных средств, Министр океанов и рыбного промысла отменяет постановление о карантинном досмотре и проводит другой импортный карантинный досмотр, выездной карантинный досмотр, экспортный карантинный досмотр или повторный досмотр. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 37 (Анализ рисков импорта)

(1) Если это будет сочтено необходимым для эффективного проведения карантинного досмотра, министр океанов и рыбного промысла может оценить степень риска того, как патогены заразного заболевания гидробионтов, попавшие в Республику Корея, могут воздействовать на гидробионты и водную среду, и может провести анализ и оценку в отношении импорта гидробионтов (здесь и далее именуемый в настоящей статье «анализом риска импорта»), включив в него подробную информацию о снижении степени такого риска.

<С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом 11690 от 23 марта 2013 года>

(2) Мероприятия, связанные с методом и процедурами проведения анализа риска импорта, предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 37-2 (Лицензия инспектора по заболеваниям гидробионтов)

Любое лицо, намеревающееся стать инспектором по заболеваниям гидробионтов, получает соответствующую лицензию у Министра океанов и рыбного промысла, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла, после прохождения национального экзамена на лицензию инспектора по заболеваниям гидробионтов в в соответствии со статьей 37-5. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 37-3 (Основания для дисквалификации)

Инспектором по заболеваниям гидробионтов не может быть ни одним из нижеперечисленных лиц: <*С* изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года; Законом № 12480 от 18 марта 2014 года>

- 1. Психически больное лицо, определяемое в подпункте 1 статьи 3 Закона о психическом здоровье: При этом, лицо, которое считается подходящим по мнению психиатра, чтобы стать инспектором по заболеваниям гидробионтов, исключается из этого списка;
- 2. Лицо, находящееся под опекой взрослого, либо лицо, находящееся под ограниченной опекой;
- 3. Зависимый от наркотиков, конопли или других психотропных веществ, что Министр океанов и рыбного промысла считает нецелесообразным для выполнения обязанностей инспектора по заболеваниям гидробионтов;
- 4. Лицо, в чьем случае тюремное заключение без принудительных работ или более суровое наказание, объявленное судом в нарушение настоящего Закона, Закона о ветеринарах, Закона о рыболовстве, Закона об управлении рыбными ресурсами, Закона о контроле качества сельскохозяйственной и морской продукции, Закона о медицинском обслуживании, Закона о фармацевтических делах, или Закона о контроле над наркотическими веществами, и т.д., не было полностью исполнено (включая случаи, когда такое исполнение считается завершённым) или окончено;
- 5. Лицо, чья лицензия была аннулирована по причинам, подпадающим под любой из подпунктов 2-4 статьи 37-16 (1), и в отношении которого со дня аннулирования лицензии не прошло и двух лет.

# Статья 37-4 (Лицензия и т.д.)

- (1) Когда Министр океанов и рыбного промысла выдает лицензию в соответствии со статьей 37-2, он должен внести данные, касающиеся этой лицензии, в реестр лицензий и выдать лицензионный сертификат. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Ни один инспектор по заболеваниям гидробионтов не может выдать лицензионный сертификат, упомянутый в пункте
- (1) третьим лицам.
- (3) Сведения, необходимые для внесения в реестр лицензий и выдачи лицензионных сертификатов, устанавливаются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 37-5 (Национальный экзамен на лицензию инспектора по заболеваниям гидробионтов)

(1) Ежегодно министр океанов и рыбного промысла проводит национальный экзамен на получение лицензии инспектора по заболеваниям гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

- (2) Национальный экзамен на лицензию инспектора по заболеваниям гидробионтов предназначен для проверки знаний в области медицинской науки о гидробионтах, необходимых для диагностики и лечения гидробионтов, а также знаний и навыков в области разведения гидробионтов, необходимых для того, чтобы стать инспектором.
- (3) Министр океанов и рыбного промысла может поручить соответствующему специализированному учреждению, признанному правомочным, проводить национальный экзамен на получение лицензии инспектора по заболеваниям гидробионтов в соответствии с пунктом (1), как это предписано Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (4) За исключением случаев, предусмотренных пунктами (1) (3), другие необходимые мероприятия, касающиеся проведения национального экзамена на лицензию инспектора по заболеваниям гидробионтов, устанавливаются Указом Президента.

# Статья 37-6 (Квалификация для сдачи экзамена)

Любое лицо, не подпадающее под действие какого-либо подпункта статьи 37-3 и окончившее факультет, изучающий заболевания гидробионтов (со ссылкой на факультеты университетов или колледжей, определенных постановлением Министерства океанов и рыбного промысла, на основе консультаций с министром океанов и рыбного промысла и соответствующими центральными административными органами, например, кафедра медицины гидробионтов) университета или колледжа (включая зарубежные университеты или колледжи, признанные Министром образования) со степенью бакалавра, либо лица, имеющие научную степень, эквивалентную или более высокую в соответствии с Законом о приобретении ученых степеней путем самообразования, имеют право подать заявление на сдачу национального экзамена для получения лицензии инспектора по заболеваниям гидробионтов, предусмотренной в статье 37-5. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 37-7 (Ненадлежащее поведение экзаменуемых)

- (1) Лицо, подавшее заявку на национальный экзамен на лицензию инспектора по заболеваниям гидробионтов в соответствии со статьей 37-5 необоснованными способами или допустившее ненадлежащее поведение при проведении такого экзамена, отстраняется от проведения соответствующего экзамена, либо его пропуск по этому экзамену аннулируется.
- (2) Ни одно лицо, в отношении которого экзамен приостановлен или чья сдача экзамена аннулирована в соответствии с пунктом (1), не может обращаться с просьбой о проведении двух национальных экзаменов для получения лицензии инспектора по заболеваниям гидробионтов, которые впоследствии проводятся последовательно.

# Статья 37-8 (Запрет нелицензированного медицинского лечения)

Ни один человек, не являющийся инспектором, не должен оказывать медицинскую помощь гидробионтам: При этом, любое из следующих медицинских лечений может быть предоставлено лицом, не являющимся инспектором по заболеваниям гидробионтов:

- 1. Медицинское лечение гидробионтов, предоставляемое лицом, имеющим лицензию ветеринара в соответствии со статьей 4 Закона о ветеринарных врачах, в соответствии с тем же Законом;
- 2. Некоммерческое лечение, предписанное Указом Президента.

# Статья 37-9 (Запрет и т.д. на отказ в медицинском обслуживании)

- (1) Ни один инспектор по заболеваниям гидробионтов, оказывающий медицинскую помощь гидробионтам, не должен отказывать в предоставлении медицинской помощи какому-либо гидробионту без наличия какого-либо разумного основания при поступлении просьбы о его лечении.
- (2) Ни один инспектор по заболеваниям гидробионтов не должен назначать или давать лекарственные средства, содержащие сильные токсины, смертельные яды, лекарства для гидробионтов или биологические агенты, за исключением случаев, когда он/она сам обеспечивает медицинское лечение. <С изменениями, внесенными Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>

#### Статья 37-10 (Письменный диагноз и т.д.)

- (1) Ни один инспектор по заболеваниям гидробионтов не может выдать какой-либо письменный диагноз, свидетельство о смерти, справку или рецепт, если он не предоставит медицинское лечение или не проведет обследование самостоятельно: При этом, в случае, если инспектор по заболеваниям гидробионтов, обеспечивший какое-либо лечение или проводивший обследование самостоятельно, не может выдать письменный диагноз, свидетельство о смерти или справку по неизбежной причине, другой инспектор по заболеваниям гидробионтов того же центра по контролю заболеваний гидробионтов может выдать вышеупомянутые документы на основании соответствующего регистра лечения и т.д. <С изменениями, внесенными Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- (2) Свидетельство о смерти, выдаваемое в случае гибели гидробионта при оказании ему медицинской помощи в соответствии с пунктом (1), может быть выдано другим инспектором по заболеваниям гидробионтов, работающим в том же самом центре по контролю за заболеваниями гидробионтов. < изменениями, внесенными Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- (3) Если инспектора по заболеваниям гидробионтов просят выдать письменный диагноз, свидетельство о смерти, справку или рецепт на лечение или обследование гидробионта, он/она не может отказать в такой просьбе без уважительных причин. <С изменениями, внесенными Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- (4) При необходимости назначения лекарственных средств, предназначенных для гидробионтов, инспектор по заболеваниям гидробионтов выдает рецепт владельцу или управляющему гидробионтами (далее «владелец и т.д. гидробионтов»): При этом, это не будет применяться в тех случаях, когда инспектор по заболеваниям гидробионтов сам непосредственно прописывает или назначает лекарственные средства. <Вновь внесено Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- (5) Несмотря на пункт (1), инспектор по заболеваниям гидробионтов, который числится штатным сотрудником объекта аквакультуры при Министерстве океанов и рыбного промысла, может выписать рецепт, касающийся лекарств для гидробионтов, в целях назначения лекарственных средств гидробионтам, живущим на соответствующем объекте аквакультуры. В таких случаях круг обязанностей штатных инспекторов по заболеваниям гидробионтов, методы отчетности, выдача и архивирование рецептов, составление и представление отчета о медицинском лечении, образовании, вопросах, подлежащих соблюдению, и других необходимых вопросах определяются распоряжением Министерства океанов и рыбного промысла. <Вновь внесено Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- (6) В тех случаях, когда инспектор по заболеваниям гидробионтов непосредственно назначает или прописывает лекарственные средства для гидробионтов в соответствии с пунктами (4) и (5), он должен указать в заявлении о медицинском лечении наименование, использование, дозу и т.д. лекарственных средств для гидробионтов. В таких случаях Министр океанов и рыбного промысла может, если это будет сочтено необходимым, потребовать от такого инспектора отчета о медицинском лечении или

потребовать от соответствующих государственных служащих доступа к центру по контролю заболеваний гидробионтов, объекту аквакультуры и т.д. и проведения расследования. <*Вновь внесено* Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>

- (7) Стандартные формы и сведения, которые должны быть указаны в письменном диагнозе, свидетельстве о смерти, справке или рецепте, о которых говорится в пунктах 1-4, а также другие необходимые сведения, предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <Вновь внесено Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- (8) Лицо, создавшее центр по контролю заболеваний гидробионтов, уведомляет или размещает плату за выдачу письменного диагноза и других документов в соответствии с постановлением Министерства океанов и рыбного промысла и не может взимать плату, превышающую сумму, о которой было сообщено и которая была размещена.

<Вновь внесено Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>

# Статья 37-11 (Регистры оказания медицинской помощи и регистры осмотра туши)

Каждый инспектор по заболеваниям гидробионтов ведет регистр медицинской помощи и регистр осмотра туши, а также вносит в него сведения, касающиеся лечения, и хранит их в течение одного года.

# Статья 37-12 (Создание Центра контроля заболеваний гидробионтов)

- (1) Никто не может оказывать медицинскую помощь гидробионтам без создания центра контроля заболеваний гидробионтов.
- (2) Любое из нижеперечисленных лиц может создать центр контроля заболеваний гидробионтов:
- 1. Инспектор по заболеваниям гидробионтов (за исключением тех, кто объявлен банкротом и еще не восстановлен);
- 2. Государство или местный орган власти;
- 3. Корпорация, созданная с целью оказания медицинской помощи гидробионтам;
- 4. Университет, определенный в подпункте 1 статьи 2 Закона о высшем образовании, который разработал и применяет любую учебную программу, связанную с заболеваниями гидробионтов;
- 5. Организация, связанная с гидробионтами.
- (3) Лицо, намеревающееся открыть центр по контролю за заболеваниями гидробионтов, должно соответствовать критериям для объектов, предписанным Указом Президента, и представить отчет по этому вопросу главе компетентных провинций Си/Гун/Гу, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. То же самое относится и к тем случаям, когда речь идет о пересмотре любого сообщенного вопроса. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

### Статья 37-13 (Аспекты, которые должны соблюдаться учредителями и т.д.)

- (1) Если инспектор по заболеваниям гидробионтов создал центр по контролю заболеваний гидробионтов в соответствии со статьей 37-12 (2) 1, если учредитель временно не может руководить центром по контролю за заболеваниями гидробионтов по непредвиденным обстоятельствам, таким как болезнь, он назначает лицо, которое будет руководить учреждением из числа инспекторов по контролю за заболеваниями гидробионтов, работающих в этом учреждении.
- (2) При управлении центром по контролю за заболеваниями гидробионтов, его учредитель и руководитель, назначенный в соответствии с пунктом (1), должны руководствоваться нормами, предусмотренными постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <*С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года*>

#### Статья 37-14 (Отчет о приостановлении или закрытии деятельности)

Когда любой учредитель центра контроля заболеваний гидробионтов приостанавливает или прекращает деятельность медицинского обслуживания гидробионтов, он должен в течение семи дней доложить об этом главе компетентной провинции Си/Гун/Гу: При этом, такое сообщение может быть опущено в случае приостановления деятельности предприятия не более чем на 30 дней.

## Статья 37-15 (Общественные инспекторы по заболеваниям гидробионтов)

- (1) В целях содействия надлежащему функционированию системы лечения гидробионтов Министр океанов и рыбного промысла или каждый мэр/губернатор провинции может поручить выполнение следующих обязанностей любому инспектору по заболеваниям гидробионтов, который руководит или работает в центре по контролю заболеваний гидробионтов, или ветеринару, который руководит работой ветеринарной клиники в соответствии с Законом о ветеринарных врачах: При этом, дела, связанные с водными растениями, не должны поручаться какому-либо ветеринару: <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Медицинское лечение гидробионтов;
- 2. Исследования и изучение заболеваний гидробионтов;
- 3. Профилактика и лечение заразных заболеваний гидробионтов;
- 4. Укрепление здоровья гидробионтов и управление гигиеной окружающей среды;
- 5. Другие вопросы, которые Министр океанов и рыбного промысла или каждый мэр/губернатор провинции считают необходимыми для лечения гидробионтов.
- (2) Министр океанов и рыбного промысла или каждый мэр/губернатор провинции направляет и курирует инспекторов по заболеваниям гидробионтов или ветеринаров, которым поручены обязанности, изложенные в подпунктах пункта (1) (далее именуемых «общественные инспекторы по заболеваниям гидробионтов»).
- <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Мероприятия, необходимые для санкционирования и выполнения обязанностей общественных инспекторов по заболеваниям гидробионтов в в соответствии с пунктом (1), возлагаются на Министра океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 37-16 (Аннулирование или приостановление действия лицензии)

- (1) Если какой-либо инспектор по заболеваниям гидробионтов подпадает под любой из следующих подпунктов, министр океанов и рыбного промысла может приостановить или отозвать лицензию такого лица на определенный срок в течение одного года: При этом, в случаях, подпадающих под действие подпункта 1, лицензия аннулируется: <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- 1. Если он/она подпадает под какой-либо подпункт статьи 37-3;
- 2. Если он/она передает свой лицензионный сертификат третьему лицу, в нарушение пункта 2 статьи 37-4;
- 3. Если он/она оказывает медицинскую помощь гидробионтам в период приостановления его/ее лицензии;
- 4. Если ему/ей было выдано распоряжение о приостановлении действия его/ее лицензии по крайней мере три раза в течение срока, предписанного постановлением Министерства океанов и рыбного промысла.

- (2) Если какой-либо инспектор по заболеваниям гидробионтов подпадает под любой из следующих подпунктов, министр океанов и рыбного промысла может приостановить или отозвать его/ее лицензию на определенный срок в течение одного года:
- <С изменениями, внесенными Законом № 11690 om 23 марта 2013 года; Законом № 13269 om 27 марта 2015 года>
- 1. Если он/она отказывается от оказания медицинской помощи, в нарушение пункта 1 статьи 37-9;
- 2. Если он/она назначает или предписывает применение сильных токсинов, смертельного яда, лекарственных средств для гидробионтов или биологических агентов в нарушение пункта 2 статьи 37-9:
- 3. Если он/она выдает письменный диагноз, свидетельство о смерти, справку или предписание, в нарушение пункта 1 статьи 37-10;
- 4. Если он/она отказывается выдать письменный диагноз, свидетельство о смерти, справку или рецепт, в нарушение пункта 3 статьи 37-10;
- 5. Если он/она оказывает медицинское обслуживание гидробионтов без создания центра по контролю заболеваний гидробионтов, в нарушение пункта 1 статьи 37-12;
- 6. Если он/она не выполняет требования, которые должны соблюдаться, в нарушение пункта 2 статьи 37-13;
- 7. Если он/она отказывается представить отчет в соответствии с пунктом 3 статьи 44 без какого-либо основания;
- 8. Если письменный диагноз или справка выданы обманным путем или другими ненадлежащими способами;
- 9. Если плата за лечение взимается необоснованными способами, такими как фальсификация или изменение соответствующих документов;
- 10. Если проводится какое-либо медицинское лечение, не признанное в медицинской науке о гидробионтах;
- 11. Если какая-либо присужденная ему/ей степень будет обнародована путем обмана.
- (3) При вынесении административного решения в соответствии с пунктом (2) 10 Министр океанов и рыбного промысла заблаговременно заслушивает мнения соответствующих экспертов по вопросам, требующим принятия решения о методах диагностики. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (4) По истечении двух лет с момента отзыва лицензии лица в соответствии с пунктом (1) министр океанов и рыбного промысла может переоформить лицензию: При этом, такая лицензия может быть выдана после того, как основание для отзыва перестанет существовать, если лицензия была отозвана по причине пункта (1) 1.
- <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (5) Подробные критерии распоряжения, такие как отзыв лицензии, упомянутые в пунктах (1) и (2), устанавливаются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 37-17 (Приостановление деятельности)

Если инспектор по заболеваниям гидробионтов подпадает под любой из нижеследующих подпунктов, глава провинций Си/Гун/Гу может распорядиться о приостановлении его/ее деятельности в течение определенного периода времени, не превышающего одного года, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла: <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

1. Если он/она не отвечает критериям для объектов, упомянутых в прежней части статьи 37-12 пункт (3);

- 2. Если он/она не представляет отчет о каком-либо пересмотре, упомянутом в настоящей части статьи 37-12 пункт (3);
- 3. В тех случаях, когда он/она руководит своим центром контроля заболеваний гидробионтов в нарушение статьи 37-13 пункт (1);
- 4. Если в течение трех месяцев после подачи заявления об открытии учреждения он/она не смог(ла) начать свою деятельность без какого-либо обоснования;
- 5. В тех случаях, когда существует факт, что он/она разрешили какое-либо лечение без лицензии.

## Статья 38 (Обучение в области борьбы с заболеваниями)

- (1) Государство или местные органы власти обеспечивают обучение по вопросам борьбы с заразными заболеваниями гидробионтов (в дальнейшем именуемое «обучение по вопросам борьбы с заболеваниями») для хозяйствующих субъектов, занимающихся аквакультурой, указанных в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, а также для их работников. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Меры, необходимые для проведения обучения по вопросам борьбы с заболеваниями и методики обучения, предписываются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <C изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 39 (Испытание и анализ технологий профилактики заболеваний)

- (1) Министр океанов и рыбного промысла может, по просьбе местного органа власти, организации, имеющей отношение к гидробионтам, или хозяйствующего субъекта, занимающегося аквакультурой, опробовать и проанализировать любую технологию профилактики заболеваний гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Меры, необходимые для стандартов испытаний и анализа в соответствии с пунктом (1), а также для методов испытаний и анализа, определяются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 40 (Ограничения и т.д. в отношении использования несанкционированных лекарственных средств и т.п.)

Если будет установлено, что неправомерное использование или злоупотребление каким-либо лекарственным средством для гидробионтов или использование несанкционированного лекарственного средства или химического вещества на объектах аквакультуры может создать серьезную опасность, указанную в постановлении Министерства океанов и рыбного промысла, для здоровья населения, Министр океанов и рыбного промысла может отдать распоряжение хозяйствующим субъектам, занимающимся аквакультурой, пресечь или воздержаться от использования такого лекарственного средства для гидробионтов или такого несанкционированного лекарственного средства или химического вещества. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

### Статья 41 (Влияние распоряжений на правопреемников)

(1) Настоящий Закон, изданное постановление или распоряжение, принятое в соответствии с настоящим Законом, действует также в отношении лица, которое унаследовало право от владельца гидробионта или предмета, являющегося предметом постановления или распоряжения, или лица, которое берет на себя

опеку над таким гидробионтом или предметом в результате создания нового права. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

(2) Лицо, которое передает гидробионт или предмет, подпадающий под действие настоящего Закона, изданного постановления или распоряжения, принятого в соответствии с настоящим Законом, третьему лицу или которое позволяет другому лицу взять под опеку такой гидробионт или предмет в соответствии с пунктом (1), уведомляет лицо, которое приобретает новое право, или

лицо, которое берет под опеку такой гидробионт или предмет в результате создания нового права, о том факте, что такое постановление или распоряжение существует, и подробностях такого постановления или распоряжения. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

#### Статья 42 (Компенсация и т.д.)

- (1) Государство или местный орган власти выплачивает компенсацию владельцу гидробионта или предмета, подпадающего под любое из нижеперечисленных положений, в порядке, установленном Указом Президента: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. В соответствии со статьей 13 (1) гидробионт скончался или получил травму в результате испытаний или применения лекарственного средства для гидробионтов;
- 2. Гидробионт, который подлежит предписанию об изоляции или исключении от перевозки в соответствии со Статьей 15 (1) (ограничивается случаями, когда ущерб был причинен в результате ограничения распространения на рынке);
- 3. Гидробионт, выбракованный в соответствии со Статьей 16 (1);
- 4. Гидробионт, признанный умершим по любой причине, кроме заразного заболевания гидробионта, в результате осмотра в соответствии со Статьей 17 (1) (ограничивается случаями, когда ущерб был причинен в связи с ограничением на перевозку);
- 5. Предмет, сожженный или захороненный в соответствии со Статьей 18;
- 6. Гидробионт, успешно прошедший повторную проверку, проводимую в соответствии со Статьей 35 (ограничивается случаями, когда есть доказательства, доказывающие, что невозможность распространения на рынке в результате повторной проверки нанесла ущерб).
- (2) Если при выплате компенсации за гидробионт или предмет согласно любому подпункту пункта (1) государство или местный орган власти обнаруживают, что причиной вспышки или распространения заболевания стал хозяйствующий субъект, занимающийся аквакультурой, вследствие нарушения субъектом статьи 9 (1) или 14 (1) или нарушения субъектом распоряжения, изданного в соответствии со статьей 13 (1), 15 (1) или 16 (1), он может уменьшить общую сумму компенсации в соответствии с пунктом (1), как это предписано в Указе Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

#### Статья 43 (Субсидирование и т.д. расходов)

- (1) Если это будет сочтено необходимым для повышения ответственности хозяйствующих субъектов, занимающихся аквакультурой, за добровольную борьбу с заболеваниями, Министр океанов и рыбного промысла может полностью или частично субсидировать в пределах бюджета расходы, связанные с дезинфекцией и борьбой с заболеваниями гидробионтов, рыболовецким хозяйствам или рыболовецким общинам, имеющим отличные показатели по борьбе с заболеваниями в соответствии со Статьей 21. <C изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Государство или местный орган власти могут полностью или частично субсидировать расходы в любом из следующих случаев, предусмотренных Указом Президента:
- 1. Когда лекарственные средства назначаются в соответствии со Статьей 13 (1);

- 2. При выбраковке гидробионтов в соответствии со Статьей 16;
- 3. Если гидробионты сжигаются или захоронены в соответствии со Статьей 17 (2);
- 4. Когда принимаются меры по предотвращению загрязнения в соответствии со Статьей 17 (3);
- Когда зараженные предметы дезинфицируются, сжигаются или хоронятся в соответствии со Статьей
  18.
- (3) Государство или местный орган власти могут субсидировать в пределах бюджета расходы на стабилизацию средств к существованию рыболовецким хозяйствам, которые выполняют распоряжения об выбраковке, изданные в соответствии со Статьей 16 (1).
- (4) Мероприятия, связанные с объемом, критериями и процедурами предоставления субсидии на стабилизацию средств к существованию в соответствии с пунктом (3), устанавливаются Указом Президента.

#### Статья 44 (Отчетность)

- (1) Считая необходимым предотвратить заразное заболевание гидробионтов, министр океанов и рыбного промысла или мэр/губернатор провинции могут потребовать, чтобы субъект, занимающийся аквакультурой, и управляющий объектом по сбору гидробионтов докладывали о необходимых мерах, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Когда мэр/губернатор провинции принимает меры для предотвращения вспышки или распространения заразного заболевания гидробионтов в соответствии с настоящим Законом, он/она сообщает об этом Министру океанов и рыбного промысла и уведомляет руководителя учреждения по контролю за заболеваниями гидробионтов и соответствующего мэра/губернатора провинции о деталях этих мер, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (3) Министр океанов и рыбного промысла, мэр/губернатор провинций или глава провинций Си/Гун/Гу могут потребовать от любого инспектора по заболеваниям гидробионтов или центра по контролю за заболеваниями гидробионтов сообщать о мерах, необходимых для лечения гидробионтов, в том числе о медицинском регистре лечения, в соответствии с постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <Вновь внесено Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 45 (Поручение министра океанов и рыбного промысла)

- (1) Если необходимо принять чрезвычайные меры в связи с тем, что вспышка или распространение любого инфекционного заболевания гидробионтов, кроме заразных болезней гидробионтов, может серьезно повлиять на воспроизводство гидробионтов или поддержание здоровья граждан, Министр океанов и рыбного промысла может дать указание главе местного органа власти принять меры, предписанные в статьях 13 (1) и 15-18. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Если это будет сочтено необходимым для предотвращения передачи заразного заболевания гидробионтов в Республику Корея, министр океанов и рыбного промысла может поручить руководителю агентства по карантину гидробионтов принять меры, необходимые для проведения

карантинного досмотра импорта, такие как приостановление карантинного досмотра и приостановление допуска в карантинные зоны предметов, подлежащих карантинному контролю. <C изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

(3) Статья 34 применяется mutatis mutandis к мерам, принимаемым руководителем учреждения по карантину гидробионтов в соответствии с пунктом (2). В таких случаях термин «сотрудник агентства по карантину гидробионтов» в статье 34 (1) истолковывается как «руководитель агентства по карантину гидробионтов». <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

## Статья 45-2 (Указания и распоряжения)

- (1) В тех случаях, когда это считается необходимым для проведения политики медицинского лечения гидробионтов или когда возникает или может возникнуть любая серьезная опасность или вред для здоровья населения, министр океанов и рыбного промысла, каждый мэр/губернатор провинции или глава провинций Си/Гун/Гу могут давать указания или отдавать распоряжения, если это необходимо, любому инспектору по заболеваниям гидробионтов или центру по контролю за заболеваниями гидробионтов, как это предписано Указом Президента. <С поправками, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) В тех случаях, когда это считается необходимым для издания указаний и распоряжений в соответствии с пунктом (1), Министр океанов и рыбного промысла, каждый мэр/губернатор провинции или глава провинций Си/Гун/Гу может иметь под своей юрисдикцией государственных должностных лиц для инспектирования состояния дел в области хозяйственной деятельности, объектов, регистров лечения, регистров осмотра туш или предписаний любого инспектора по заболеваниям гидробионтов или центра по контролю за заболеваниями гидробионтов в отношении медицинского лечения гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 46 (Требование руководителя агентства по контролю за заболеваниями гидробионтов о принятии мер по контролю за заболеваниями)

Если будет сочтено необходимым принять меры по борьбе с болезнями в результате идентификации болезни или эпидемиологического исследования в соответствии со статьей 10 или 11, глава агентства по борьбе с болезнями гидробионтов может потребовать, чтобы компетентный мэр/губернатор провинции или глава провинций Си/Гун/Гу принял меры по борьбе с заболеваниями в соответствии со статьями 13 (1), 15, 16 и 18. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

# Статья 47 (Идентификационное удостоверение специалиста по борьбе с заболеваниями гидробионтов и т.д.)

Сотрудник контроля заболеваний гидробионтов, карантинный сотрудник по борьбе с заболеваниями гидробионтов, контролер заболеваний гидробионтов, выполняющий свои обязанности в соответствии с настоящим Законом, или государственное должностное лицо, проводящее инспекцию в соответствии со статьей 45-2 (2), должны иметь при себе удостоверение личности, удостоверяющее их полномочия, и предъявлять его соответствующим лицам, как это предписано постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 48 (Почетный наблюдатель за борьбой с заболеваниями гидробионтов)

(1) Министр океанов и рыбного промысла или мэр/губернатор провинции может поручать субъектам, занимающимся аквакультурой, дистрибьюторам кормов, дистрибьюторам лекарственных средств для гидробионтов, перевозчикам гидробионтов и т.д., в качестве почетных наблюдателей за борьбой с заболеваниями гидробионтов (далее именуемых «почетными наблюдателями»), с тем чтобы такие наблюдатели могли оперативно сообщать об обнаружении гидробионтов, подпадающих под действие любого подпункта Статьи 9 (1), и эффективно осуществлять профилактические наблюдения за

заразными болезнями гидробионтов. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

(2) Мероприятия, необходимые для процедур, связанных с назначением почетных наблюдателей, их обязанностями, выплатой надбавок и т.д. в соответствии с пунктом (1), устанавливаются постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 49 (Полномочия судебной полиции)

Каждый сотрудник по борьбе с заболеваниями гидробионтов и сотрудник по карантину гидробионтов исполняет обязанности сотрудника судебной полиции в отношении преступлений, предусмотренных настоящим Законом, как это предусмотрено в Законе о лицах, выполняющих обязанности сотрудников судебной полиции, и объеме их обязанностей. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

#### Статья 50 (Пошлины)

- (1) Лицо, запрашивающее идентификацию заболевания в соответствии со статьей 10 (1), или лицо, намеревающееся пройти карантинный досмотр в соответствии со статьей 27 (1), 28 (1), 31 (1) или (2), или 35 (1), уплачивает сборы, предписанные постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Лицо, запрашивающее проведение испытаний и анализа в соответствии со статьей 39 (1), оплачивает сборы, установленные постановлением Министерства океанов и рыбного промысла. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 51 (Слушания)

Когда предполагается принять любое из следующих решений, проводится слушание: <C изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

- 1. Отмена назначения учреждения, занимающегося выявлением заболеваний, в соответствии со Статьей 10 (5);
- 2. Приказ о закрытии или принятии меры по воздержанию от ведения хозяйственной деятельности в соответствии со Статьей 15 (3);
- 3. Приостановление предпринимательской деятельности в соответствии со Статьей 15 (5);
- 4. Отмена назначения хранителя в соответствии со Статьей 33 (4);
- 5. Отмена назначения транспортного средства в соответствии со Статьей 33 (5);
- 6. Аннулирование лицензии инспектора по заболеваниям гидробионтов в соответствии со статьей 37-16.

#### Статья 52 (Делегирование и передача полномочий)

- (1) Министр океанов и рыбного промысла может делегировать часть своих полномочий в соответствии с настоящим Законом каждому мэру/губернатору провинции или главе связанного с ним учреждения, находящегося под его/ее юрисдикцией, как это предписано Указом Президента, в то время как каждый мэр/губернатор провинции может делегировать часть своих полномочий в соответствии с настоящим Законом главе каждой провинции Си/Гун/Гу, как это предписано Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>
- (2) Министр океанов и рыбного промысла, каждый мэр/губернатор провинции или глава провинций Си/Гун/Гу могут поручить организации, имеющие отношение к гидробионтам, взятие проб в соответствии со статьей 7 (4) или обучение по вопросам борьбы с заболеваниями в соответствии со статьей 38 (1), как это предписано Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

		, оценку и			относящейся к оствии со статьей
21,	как 310 пр	лдинсано			

Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 10888 от 21 июля 2011 года, Законом № 11690 от 23 марта

2013 года>

(4) Когда министр океанов и рыбного промысла, каждый мэр/губернатор провинции или глава провинций Си/Гун/Гу поручает управление делами в соответствии с пунктом (2) или (3), он/она может полностью или частично субсидировать расходы, понесенные в связи с порученным управлением такими делами. <С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 года; Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

# Статья 52-2 (Юридическая фикция государственного служащего при применении уголовноправовых положений)

Любое лицо, не являющееся государственным служащим среди сотрудников по контролю за заболеваниями гидробионтов в соответствии со Статьей 7 или

(3) контролеров заболеваний гидробионтов в соответствии со Статьей 8 (1), считается государственным служащим для целей Статей 129-132 Уголовного закона.

#### Статья 53 (Штрафные санкции)

Любое из следующих лиц наказывается лишением свободы с принудительными работами на срок до трех лет или штрафом в размере до тридцати миллионов вон: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года; Законом № 12822 от 15 октября 2014 года>

- 1. Лицо, не выполняющее постановление об выбраковке в соответствии со Статьей 16 (1);
- 2. Лицо, которое ввозит предмет в нарушение основного предложения Статьи 24(1), исключая ее подпункты;
- 3. Лицо, которое не выполняет распоряжение о возвращении, сжигании, захоронении, утилизации и т.д. в соответствии со Статьей 25 (1);
- 4. Лицо, перемещающее предмет в другое место без указания сотрудника по карантину гидробионтов, в нарушение Статьи 25 (5);
- 5. Лицо, которое ввозит предмет, подлежащий карантинному контролю, без сопровождающего карантинного сертификата, в нарушение основного предложения Статьи 26 (1);
- 6. Лицо, которое не проходит карантинный досмотр, в нарушение Статьи 27 (1), или которое проходит карантинный досмотр обманным путем или иными неправомерными способами, в нарушение Статьи 27, 28 или 31;
- 7. Лицо, которое ввозит предмет через любое место, кроме мест ввоза, в нарушение основного предложения Статьи 29 (1);
- 8. Лицо, которое не выполняет распоряжение о возвращении, сжигании, захоронении, утилизации и т.д. в соответствии со Статьей 34 (1);
- 9. Лицо, которое не выполняет распоряжение о пресечении или воздержании от использования лекарственного средства для гидробионтов или несанкционированного лекарственного средства или химического вещества в соответствии со Статьей 40.

#### Статья 53-2 (Штрафные санкции)

Любое из следующих лиц наказывается лишением свободы с принудительными работами на срок не более двух лет или штрафом в размере не более двадцати миллионов вон: <С изменениями, внесенными Законом № 12822 от 15 октября 2014 года>

1. Лицо, которое в нарушение пункта 2 статьи 37-4 передает удостоверение инспектора по заболеваниям гидробионтов третьему лицу;

2. Лицо, оказывающее медицинскую помощь в нарушение Статьи 37-8.

#### Статья 54 (Штрафные санкции)

Любое из указанных ниже лиц наказывается лишением свободы с принудительными работами на срок не более одного года или штрафом в размере не более десяти миллионов вон: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года; Законом № 12822 от 15 октября 2014 года>

- 1. Лицо, не сообщившее о нарушении пункта 1 или 2 статьи 9;
- 2. Лицо, получившее назначение в качестве учреждения по выявлению заболеваний обманным или противоправным путем, в нарушение пункта 4 статьи 10;
- 3. Лицо, не выполняющее распоряжение об изоляции или ограничении перевозки, предусмотренное пунктом 1 статьи 15;
- 4. Лицо, не выполнившее сжигание или захоронение в нарушение основного предложения пункта 2 статьи 17;
- 5. Лицо, которое не принимает необходимых мер в нарушение пункта 3 статьи 17;
- 6. Лицо, перемещающее предмет в другое место без указания сотрудника по карантину гидробионтов, в нарушение пункта 4 статьи 17;
- 7. Лицо, не выполняющее распоряжение о дезинфекции, сжигании или захоронении в соответствии с пунктом 1 статьи 18;
- 8. Лицо, не прошедшее досмотр в нарушение пункта 1 статьи 20;
- 9. Лицо, не выполняющее распоряжение о дезинфекции, изоляции или выбраковке в соответствии с пунктом 2 статьи 20;
- 10. Лицо, перемещающее гидробионт, который должен быть досмотрен в карантинной зоне, в любое место, кроме карантинной зоны, в нарушение пункта 1 статьи 32;
- 11. Лицо, получившее разрешение на карантинный досмотр, обманным путем или с помощью других противоправных средств помещает карантинную зону, отличную от карантинной зоны, под оговорку к Статье 32 (1);
- 12. Лицо, которое получает назначение в качестве хранителя в соответствии с пунктом 1 статьи 33 обманным путем или иными противоправными способами.

#### Статья 55 (Штрафные санкции)

Любое из следующих лиц подлежит наказанию в виде штрафа в размере до трех миллионов вон: <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

- 1. Лицо, которое в нарушение пункта 2 статьи 11 отказывается от проведения эпидемиологического исследования, вмешивается в его проведение или уклоняется от него без уважительных причин;
- 2. Лицо, перемещающее, хоронящее или сжигающее тушу гидробионта без указания сотрудника по карантину гидробионтов, в нарушение основного предложения пункта 1 статьи 17;
- 3. Лицо, перемещающее предмет в другое место или очищающее его без указания сотрудника по карантину гидробионтов, в нарушение пункта 2 статьи 18;
- 4. Лицо, осуществляющее раскопки земли в течение двух лет в нарушение основного предложения пункта 1 статьи 19.

## Статья 56 (Совместная ответственность)

Если представитель компании или агент, или сотрудник или любое нанятое лицо, компания или физическое лицо совершает нарушение положений Статей 53, 53-2, 54 или 55 в связи с ведением деятельности компании или лица, наказание несет не только такой нарушитель, но компания или предприниматель также должны уплатить штраф в рамках соответствующих положений: При условии, что это не применимо в случаях, когда такая компания или предприниматель не проявили небрежности при должном внимании и контроле в отношении соответствующих действий для предотвращения такого нарушения.

### Статья 57 (Административные штрафы)

- (1) Лицо, оказывающее медицинскую помощь гидробионтам без представления отчета о создании центра по контролю заболеваний гидробионтов, в нарушение прежней части статьи 37-12 (3), наказывается административным штрафом в размере не более пяти миллионов вон.
- (2) Любое из следующих лиц подлежит наказанию в виде штрафа в размере до трех миллионов вон:
- 1. Лицо, которое отказывается, вмешивается или уклоняется от досмотра, или которое не выполняет предписание о назначении лекарственного средства, в соответствии со Статьей 13 (1);
- 2. Лицо, которое ввозит предмет без подачи декларации, в нарушение оговорки к Статье 27 (1);
- 3. Лицо, которое вывозит предмет, подлежащий карантинному контролю, без прохождения карантинного досмотра, в нарушение основного предложения Статьи 31 (1).
- (3) Любое из следующих лиц подлежит наказанию в виде административного штрафа в размере до двух миллионов вон:
- 1. Лицо, которое отказывается, вмешивается или уклоняется от досмотра, проводимого сотрудником по контролю за заболеваниями гидробионтов, в нарушение Статьи 7 (5) (включая случаи, к которым применяется mutatis mutandis вышеупомянутый пункт в соответствии со Статьей 8 (3));
- 2. Лицо, которое отказывается, вмешивается или уклоняется от участия сотрудника по карантину гидробионтов, в нарушение статьи 22 (4);
- 3. Лицо, которое отказывается, вмешивается или уклоняется от досмотра или сбора, проводимого сотрудником по карантину гидробионтов, в нарушение статьи 22 (6);
- (4) Любое из следующих лиц подлежит наказанию в виде административного штрафа в размере до одного миллиона вон: <С изменениями, внесенными Законом № 13269 от 27 марта 2015 года>
- 1. Лицо, которое в нарушение статьи 37-9 (2) прописывает или назначает сильные токсины, смертельный яд, лекарственные средства для гидробионтов или биоагентов;
- 2. Лицо, отказывающееся от выдачи письменного диагноза, свидетельства о смерти, справки или рецепта без уважительной причины, в нарушение пунктов 3 статьи 37-10;
- 3. Лицо, не выписывающее рецепт владельцу и т.п. гидробионта в нарушение пункта 4 статьи 37-10;
- 4. Лицо, выписывающее рецепт без уведомления министра океанов и рыбного промысла в нарушение статьи 37-10 (5);

- 5. Лицо, которое в нарушение пункта 6 статьи 37-10 не составляет или ложно составляет медицинский регистр, или которое отказывается, вмешивается или уклоняется от отчетности или проведения исследования, о которых говорится в более поздней части этой же статьи;
- 6. Лицо, которое не уведомило и не разместило информацию о пошлинах за выдачу или взыскало пошлины, превышающие объявленную и опубликованную сумму, в нарушение статьи 37-10 (8);
- 7. Лицо, которое в нарушение статьи 37-11 не ведет и не хранит регистр лечения или регистр осмотра туши, а также не вносит в него сведения о лечении;
- 8. Лицо, которое не подает отчет о приостановлении или прекращении деятельности центра по контролю за заболеваниями гидробионтов, в нарушение статьи 37-14.
- (5) Административные штрафы, упомянутые в пунктах (1)-(4), налагаются и взимаются министром океанов и рыбного промысла, главой агентства по карантину гидробионтов, мэром/губернатором провинции или главой провинций Си/Гун/Гу, как это предписано Указом Президента. <С изменениями, внесенными Законом № 11690 от 23 марта 2013 года>

## Статья 58 (Общие положения)

- (1) Термин «мисдиминор» в этой главе означает деяние, представляющее собой преступление, предусмотренное в подпункте 7 статьи 54.
- (2) Термин «лицо, совершившее мисдиминор» в настоящей главе, означает лицо, которое не подпадает ни под один из следующих подпунктов:
- 1. Лицо, совершившее другое подобное преступление в течение года после совершения мисдиминора;
- 2. Лицо, в отношении которого уведомление в соответствии со статьей 59 считается неуместным с учетом мотивов, средств и последствий совершенного преступления.
- (3) Термин «штраф» в настоящей главе означает денежную сумму, которую нарушитель, совершивший мисдиминор, должен уплатить в государственную казну в соответствии со статьей 59.
- (4) Расследование мисдиминоров проводится исключительно прокурорами и государственными должностными лицами, назначенными в соответствии с Законом о лицах, выполняющих обязанности должностных лиц судебной полиции, и сфере их ответственности (далее именуемыми «специальные должностные лица судебной полиции»).

# Статья 59 (Уведомление)

- (1) Руководитель органа по контролю за заболеваниями гидробионтов может потребовать от лица, признанного виновным в совершении мисдиминора, уплаты штрафа, направив письменное уведомление об уплате штрафа с указанием основания для этого: При этом, вышеизложенное не будет применяться к любому из следующих лиц: < С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>
- 1. Лицо, имя или адрес которого точно не проверен;
- 2. Лицо, отказывающееся от получения уведомления об уплате штрафа.
- (2) Размер штрафа, который объявляется в соответствии с пунктом (1), устанавливается Указом Президента в максимальном размере штрафа, установленного настоящим законом, в зависимости от степени совершенного мисдиминора.

#### Статья 60 (Уплата штрафа)

- (1) Лицо, получившее уведомление об уплате штрафа в соответствии со статьей 59, в течение десяти дней после получения уведомления об уплате штрафа выплачивает штраф в головное отделение или филиал Банка Кореи, агентство или получающее агентство для национального казначейства, назначенного Банком Кореи, или почтовое отделение: При этом, в случае невозможности уплаты штрафа в течение периода, обусловленного стихийным бедствием или любой другой неизбежной причиной или событием, он должен быть уплачен в течение пяти дней со дня, когда причина или событие прекращаются.
- (2) Лицо, неудовлетворенное уведомлением об уплате штрафа в соответствии с пунктом (1), может подать возражение руководителю органа по контролю за заболеваниями гидробионтов в срок, установленный для оплаты. <С изменениями, внесенными Законом № 10888 от 21 июля 2011 года>

#### Статья 61 (Последствия уведомления)

- (1) Лицо, заплатившее штраф в соответствии с пунктом 1 статьи 60, не подлежит повторному наказанию за тот же самый мисдиминор.
- (2) В любом из следующих случаев компетентное должностное лицо специальной судебной полиции незамедлительно передает дело в компетентную районную прокуратуру или окружную прокуратуру:
- 1. Если дело подпадает под какой-либо подпункт статьи 59 (1);
- 2. Если штраф не был уплачен в течение срока, отведенного для оплаты в соответствии с пунктом 1 статьи 60: При этом, вышеизложенное не применяется к случаям, когда возражение было подано в соответствии с пунктом 2 той же статьи.

#### ДОПОЛНЕНИЯ

#### Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через один год с даты его официального опубликования.

#### Статья 2 (Применимость к импортным и экспортным карантинным досмотрам)

Импортные карантинные досмотры в соответствии со статьей 27 применяются к предметам, подлежащим карантинному контролю и ввезенным на импорт на дату вступления в силу настоящего Закона или после нее, в то время как экспортные карантинные досмотры в соответствии со статьей 31 применяются к предметам, подлежащим карантинному контролю и вывезенным на экспорт на дату вступления в силу настоящего Закона или после нее.

# Статья 3 (Переходные меры, касающиеся карантинных досмотров гидробионтов для трансплантации)

Гидробионт для трансплантации, который успешно прошел или в настоящее время проходит карантинный досмотр в соответствии со статьей 36 (1) прежнего Закона о контроле качества рыбопродукции на момент вступления в силу настоящего Закона, считается успешно прошедшим или в настоящее время проходит карантинный досмотр в соответствии со статьей 27.

# Статья 4 (Переходные меры относительно наказаний и административных штрафов)

Для целей применения положений о штрафах и наложении административных штрафов действия, совершенные до вступления в силу настоящего Закона, регулируются предыдущими положениями.

#### Статьи 5 Исключена.

ДОПОЛНЕНИЯ <3акон № 8852 от 29 февраля 2008 г.>

#### Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования. (Оговорка исключена).

#### Статьи 2-7 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <3акон № 10888 от 21 июля 2011 года>

#### Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через один год с даты его официального опубликования.

#### Статья 2 (Отмена других законов)

Закон о развитии рыбоводства настоящим отменяется.

### Статья 3 (Общие переходные меры)

Любые распоряжения, процессуальные и иные действия, совершенные, принятые или произведенные в соответствии с прежним Законом о развитии рыбного хозяйства до его отмены в соответствии со статьей 2 Дополнений (далее - «прежний Закон о развитии рыбного хозяйства») и Закона о контроле качества рыбопродуктов до его отмены в соответствии со статьей 2 Дополнений к полностью измененному Закону о контроле качества сельскохозяйственной продукции (Закон № 10885) (далее - «прежний Закон о контроле качества рыбопродуктов») на момент вступления в силу настоящего Закона считаются совершенными, принятыми или выполненными в соответствии с настоящим Законом, если в нем существуют соответствующие положения.

# Статья 4 (Переходные меры в отношении мер по контролю за заразными заболеваниями водных животных)

Меры по борьбе с заразными заболеваниями водных животных, установленные в соответствии с прежними положениями на момент вступления в силу настоящего Закона, считаются мерами по борьбе с заболеваниями гидробионтов, установленными в соответствии с измененными положениями Статьи 3

# Статья 5 (Переходные меры, касающиеся Совета по контролю за заболеваниями водных животных)

Совет по контролю за заболеваниями водных животных, учрежденный в соответствии с прежними положениями на момент вступления в силу настоящего Закона, считается Советом по контролю за заболеваниями гидробионтов, учрежденным в соответствии с измененными положениями Статьи 3.

# Статья 6 (Переходные меры, касающиеся плана развития технологий)

План развития технологии, разработанный в соответствии с прежними положениями на момент вступления в силу настоящего Закона, считается комплексным планом, разработанным в соответствии с измененными положениями статьи 5.

# Статья 7 (Переходные меры в отношении сотрудников по контролю за состоянием водных животных и контролеров заболеваний водных животных)

(1) Контролер заболеваний гидробионтов согласно прежним положениям на момент вступления в силу настоящего Закона считается контролером заболеваний гидробионтов согласно измененным положениям

#### Статьи 7.

(2) Контролер заболеваний гидробионтов согласно прежним положениям на момент вступления в силу настоящего Закона считается контролером заболеваний гидробионтов согласно измененным положениям Статьи 8.

# Статья 8 (Переходные меры в отношении учреждений, специализирующихся на выявлении заболеваний водных животных)

Учреждение, специализирующееся на выявлении заболеваний водных животных, указанных в соответствии с прежними положениями на момент вступления в силу настоящего Закона, считается учреждением, специализирующимся на выявлении заболеваний гидробионтов, указанных в соответствии с измененными положениями Статьи 10.

#### Статья 9 (Переходные меры в отношении карантина водных животных)

Сотрудник по карантину водных животных согласно прежним положениям настоящего Закона и сотрудник по карантину согласно прежнему Закону о контроле качества рыбопродуктов на момент вступления в силу настоящего Закона считаются сотрудником по карантину водных животных согласно измененным положениям Статьи 22.

## Статья 10 (Переходные меры в отношении водных растений для трансплантации)

Любое водное растение для трансплантации, которое было помещено на карантин или повторный карантин, или которое находится в процессе карантина или повторного карантина в соответствии со Статьями 36 (1), (3) и 40 прежнего Закона о контроле качества рыбной продукции на момент вступления в силу настоящего Закона, считается помещенным на карантин или повторный карантин, или которое находится в процессе карантина или повторного карантина в соответствии с измененными положениями Статей 27, 31 и 35.

# Статья 11 (Переходные меры, касающиеся зон экспортного карантинного досмотра и зон импортного карантинного досмотра)

Каждый район экспортного карантинного досмотра и район импортного карантинного досмотра, обозначенные согласно прежним положениям на момент вступления в силу настоящего Закона, считаются обозначенными согласно положениям статьи 32 с внесенными в них поправками.

#### Статья 12 (Переходные меры в отношении инспекторов по заболеваниям водных животных)

Инспектором по заболеваниям водных животных, лицензируемым в соответствии со статьей 14 прежнего Закона о развитии рыбного хозяйства на момент вступления настоящего Закона в силу, считается инспектор по заболеваниям гидробионтов, лицензируемый в соответствии с измененными положениями статьи 37-2.

# Статья 13 (Переходные меры в отношении центров по контролю за заболеваниями гидробионтов)

Любое лицо, подавшее сообщение о создании центра по контролю за заболеваниями гидробионтов или внесении в него изменений в соответствии со Статьей 24 прежнего Закона о развитии рыбного хозяйства на момент вступления в силу настоящего Закона, считается подавшим сообщение о создании центра по контролю за заболеваниями гидробионтов или внесении в него изменений в соответствии с измененными положениями Статьи 37-12.

#### Статья 14 (Переходные меры в отношении государственных инспекторов)

Государственный инспектор в соответствии со Статьей 27 прежнего Закона о развитии рыбоводства на момент вступления в силу настоящего Закона считается государственным инспектором по

заболеваниям гидробионтов в соответствии с измененными

положениями Статьи 37-15.

# Статья 15 (Переходные меры, касающиеся распоряжений об административных мерах, положения о штрафных санкциях и т.д.)

Применение распоряжений об административных мерах, положений о санкциях или административных штрафах в отношении действий, совершенных до вступления в силу настоящего Закона, регулируется предыдущими положениями, предыдущим Законом о развитии рыбного хозяйства и предыдущим Законом о контроле качества рыбопродуктов.

## Статья 16 Исключена.

Статья 17 (Связь с другими законодательными актами)

Если в других законодательных актах цитируется прежний Закон о развитии рыбоводства или какиелибо его положения, или прежний Закон о контроле качества рыбопродуктов, или какие-либо его положения на момент вступления настоящего Закона в силу, настоящий Закон или соответствующие положения настоящего Закона считаются цитируемыми вместо прежних положений, если в настоящем документе существуют соответствующие положения.

ДОПОЛНЕНИЯ <3акон № 11690 от 23 марта 2013 года>

#### Статья 1 (Дата введения в действие)

- (1) Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования.
- (2) Исключено.

Статьи 2-7 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <3акон № 11755 от 5 апреля 2013 г.>

### Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования.

# Статья 2 (Переходные меры, касающиеся передачи полномочий сотрудникам комиссии по борьбе с заболеваниями гидробионтов)

Сотрудники по борьбе с заболеваниями гидробионтов, работающие по поручению министра океанов и рыбного промысла в учреждении, которое осуществляет борьбу с заболеваниями гидробионтов под юрисдикцией мэра/губернатора провинции в соответствии с прежним положением статьи 7 (3) на момент вступления в силу настоящего Закона, считаются назначенными мэром/губернатором провинции в соответствии с измененным положением статьи 7 (3). В таких случаях срок их полномочий является оставшимся сроком их полномочий.

ДОПОЛНЕНИЯ <3акон № 12480 от 18 марта 2014 года>

## Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования.

# Статьи 2 (Переходные меры в отношении некомпетентных лиц и т.д.)

Лица, находящиеся под опекой взрослых, и лица, находящиеся под ограниченной опекой в соответствии с измененным положением подпункта 2 статьи 37-3, считаются включающими в себя лицо, для которого в соответствии со статьей 2 дополнений к

Гражданскому закону (Закон № 10429) продолжает действовать заявление о признании его недееспособным или квази-недееспособным.

ДОПОЛНЕНИЕ <3акон № 12822 от 15 февраля 2014 г.>

Настоящий Закон вступает в силу через три месяца после даты его официального опубликования.

ДОПОЛНЕНИЕ <3акон № 13269 от 27 марта 2015 г.>

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования.

**KLRI** 

Корейский научно-исследовательский институт законодательства